

文康服务显缤纷 齐心协力为社群

2020 - 2021 年报



目录

页数

1. 前言	1-3
2. 服务承诺	4
3. 理想、使命、信念	5-6
4. 康乐事务	7-33
○ 康乐事务	7
○ 康体设施	8-17
○ 康体活动	18-21
○ 体育资助计划	22-23
○ 第八届全港运动会	24-25
○ 体育交流与合作计划	26
○ 园艺和市容	27-28
○ 绿化推广	29-31
○ 牌照签发	32
○ 康体大事纪要	33
5. 文化事务	34-106
○ 文化事务	34
○ 表演艺术	35-42
○ 文化节目	43-46

目录	页数
○ 艺术节	47-49
○ 艺术教育及观众拓展计划	50-54
○ 嘉年华及社区演艺节目	55
○ 文化交流	56-58
○ 电影资料馆及电影和媒体艺术节目	59-62
○ 音乐事务处	63-64
○ 室内体育馆	65-66
○ 城市售票网	67
○ 公共图书馆	68-77
○ 博物馆	78-101
○ 文物修复办事处	102
○ 文化大事纪要	103-106
6. 行政	107-126
○ 财务管理	107-108
○ 人力资源	109-115
○ 资讯科技	116-117
○ 设施和工程项目	118-119
○ 服务外判	120-121
○ 环境保护工作	122-123
○ 公共关系和宣传	124-125
○ 公众意见	126
7. 附录	127-149

前言



面对2019冠状病毒病，本署在年内致力保障服务使用者及员工的健康和安全，以及支持政府的抗疫措施。在二零二零至二一年度，本署间歇关闭辖下场地，以符合政府的规定。在场地开放期间，我们采取严格措施，以减低病毒传播风险。这些措施包括限制场地访客人数、规定访客佩戴口罩并在入场时接受体温检查，以及限制文娱康体设施的使用者、演出者及观众数目。本署进一步加强了恒常为场地进行彻底消毒和清洁的工作，并加紧巡逻场地，确保使用者遵守有关防疫规例。

一如二零一九至二零年度，本署在年内继续把度假营拨用作检疫设施，供接受隔离的市民使用。本署亦提供多个主要场地，供政府用作社区检测中心、社区疫苗接种中心、流动采样站或样本收集点。为支持政府推行的普及社区检测计划，本署安排在中山纪念公园体育馆设立临时气膜实验室以进行大规模检测。

疫情令活动严重受阻，众多场地使用者受影响，尤以体育队伍和艺术表演者为甚。本署已尽量安排受2019冠状病毒病疫情影响的活动改期举行；而康文署举办或资助的康体活动一旦取消，我们亦会向这些活动所雇用的工作人员提供特惠金援助。此外，本署管理政府在「防疫抗疫基金」下推出的两项资助计划，分别为「游乐场所牌照持有人资助计划」和「向注册体育教练提供一笔过补助金计划」。

场地关闭却也带来契机，让我们得以加快翻新多个场地，并展开新的翻新工程，当中包括加强公众健康与安全的设施。此外，为推广网上节目，本署斥资在供市民租用的设施安装或提升互

前言

联网宽频服务，以及采购必需的网上直播和相关舞台设备，供艺团为节目进行串流直播，令在疫情下艰苦营运的艺团能以新的方式与观众保持连系。

现今社会着重网上连系与互动，我们深明为公众提供各类线上资源和增加部门在网络平台上的曝光均十分重要，并已在年内着手增添部门的网上资讯。本署在二零二零年四月设立新的「网上资源中心」，通过一站式平台为使用者提供与部门相关的各类电子资源。资源中心在十二月重整为康文署「寓乐频道」，内容更为丰富。顾名思义，「寓乐频道」寓教于乐，为市民提供六大分类的活动和节目资源，包罗万有。该频道设有「101入门教室」，以一系列短片介绍有关文化、艺术、康乐及体育等范畴的基础知识，以引起市民对这些范畴的兴趣，而另一亮点「互动+01」系列则让市民能安坐家中参与线上活动，感受互动体验。年内频道推出的重点活动包括「网上互动体育训练课程」、「艺在『指』尺」系列、「WeWeWebWeb合家欢」和「更新视野」等。凡此种种皆有助本署大大拓展观众群。

本署在二零二零年十二月正式推出Facebook和Instagram专页「康文+++」，建立部门活跃的社交媒体形象，进一步接触网民，我们同时推出部门吉祥物「活力仔」和「思文喵」，他们会经常在网上与大家见面。「活力仔」和「思文喵」分别代表康乐及文化两大领域，肩负重任，以生动有趣的方式鼓励市民参与活动和发放相关资讯。

本署辖下博物馆虽受疫情影响，仍然举办了多项令人印象难忘的世界级展览。香港艺术馆在二零二零年十月至二零二一年三月举办「波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展」，展出42件弥足珍贵的文艺复兴时期作品。香港科学馆则举办「机械人的五百年」展览，探究当代其中一个最热门的课题—人类社会机械人与人工智能的角色，展览广受欢迎。

香港公共图书馆在协助市民应对疫情带来的社交隔离方面担当重要角色。鉴于下载电子书和使用电子资料库的需求大增，香港公共图书馆把丰富电子资源列为首要工作，增设了五个电子资料库和添置了四万册电子书，并在图书馆因疫情而被迫关闭期间，安排部分电子资料库经互联网供市民遥距使用。网上阅读／下载数目较去年增加近三倍至逾300万次。年内，香港公共图书馆继续透过线上活动和节目，例如「故事·起动」和「作家与你线上说故事」推广阅读，让儿童与家人享受在家阅读的乐趣。第二届香港图书馆节增设了多项线上活动，于十月至十一月顺利举行。

年内，本署的「宠物共享公园」试验计划让市民以带或绳子牵引宠物到六个指定公园享用休憩用地和呼吸新鲜空气。试验计划反应理想，促使本署开放更多公园作宠物共享公园，自二零二

前言

一年二月起已有超过30个公园加入计划。

万众期待的香港花卉展览在二零二一年虽受疫情影响,但仍能以另一形式呈献,让市民欣赏到优美的花艺摆设。部门在18区辖下不同场地设置了20个园圃和花圃,而上载到网上的花艺摆设亦吸引一众爱花之人观赏。

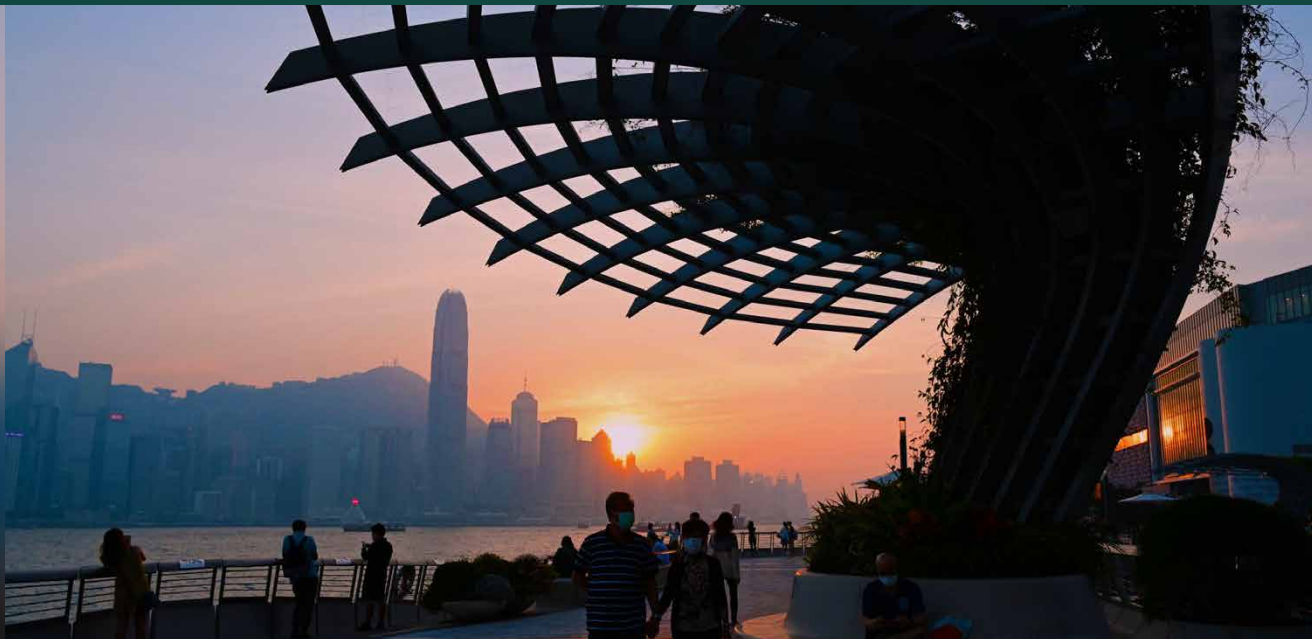
年内,本署开放了两项新设施给市民使用。车公庙体育馆在二零二零年九月启用,面积达6 200平方米,设有可用作多种不同运动场地的多用途主场,以及多项附属设施。二零二一年二月,迁往新大楼的油蔴地公共图书馆重开,地方更加宽敞,设施更新更先进,当中包括电脑资讯中心及多媒体资料图书馆。

过去一年,政府部门的工作面对不少挑战,本署负责提供广泛的艺文康体服务,自然不会例外。尽管困阻重重,部门在支援政府的抗疫工作之余,还能够迎合「新常态」的需要,改以崭新方式举办活动和支持本港的体育及文化界别,同时为全港市民提供丰富多彩的文康活动,尽力履行部门的使命,对此我深感欣喜。



刘明光
康乐及文化事务署署长

服务承诺



康乐服务

- 我们承诺提供设施,鼓励市民参与康体活动,并举办各式各样的节目,为市民生活增添姿彩。
- 我们承诺把设施租用费和活动收费维持在市民大众可负担的水平,并继续为长者、全日制学生、14岁以下青少年,以及残疾人士及其照顾者提供收费优惠。
- 我们承诺为市民提供安全优质的康体设施,并负责管理和维修工作。

文化服务

- 我们承诺为市民提供文娱中心设施和举办文娱节目,并推动表演和视觉艺术的发展,提高市民这方面的兴趣和欣赏能力。
- 我们承诺为所有图书馆使用者提供优质服务,以满足社会在知识、资讯和研究方面的需求;支援市民终身学习、持续进修和善用余暇;以及推广阅读和本地文学艺术。
- 我们承诺提供并拓展博物馆及有关服务,以保存本地的文化遗产和提高市民对文化遗产的欣赏兴趣。我们又积极推广视觉艺术和介绍香港艺术家,并通过多元化的教育活动培养市民对香港的认同感。

理想、使命、信念



我们的理想

是我们共同努力的目标。



我们的使命

是我们订定的清晰工作路向，引领我们实现理想。



我们的信念

是我们行为操守和表现的指引，也是本署致力推广的服务文化。

我们的理想：

竭诚提供优质文康服务，以配合香港发展为世界级大都会和盛事之都的路向。

理想、使命、信念

我们的使命：

- 提供优质文康服务，为市民生活增添姿彩；
- 发挥专业精神，务使文康服务更臻完善；
- 与体育、文化、社区团体紧密合作，发挥协同效应，以加强香港的艺术和体育发展动力；
- 保存文化遗产；
- 广植树木，美化环境；
- 为顾客提供称心满意的服务；以及
- 建立一支积极进取、尽忠职守、敬业乐业的工作队伍。

我们坚守下列的基本信念，实践工作使命：

- **以客为本**
我们关心顾客的需要，并承诺以礼待客，竭诚为顾客提供方便快捷的服务。
- **质素至上**
我们承诺以符合成本效益的方法提供优质服务。
- **创意无限**
我们鼓励多元化发展，重视原创意念。
- **专业精神**
我们奉行最高的专业标准和操守准则，并致力保持卓越的工作表现。
- **讲求成效**
我们重视工作成效，以期取得最佳成果。
- **成本效益**
我们务求以快捷并符合成本效益的方法，达至工作目标。
- **精益求精**
我们致力与时俱进，积极回应社会不断转变的需求，竭力提升服务质素。

康乐事务



本署的康乐事务部负责发展和管理全港的康体设施，并举办多样化的社区康乐及体育活动。本署的职责亦包括在公园和康乐场地广植乔木和灌木，并进行护养，以及在社区推行绿化措施。

康乐事务部与18区区议会紧密合作，规划和发展新康体设施，并会考虑私营机构现有的康乐设施和邻近地区已提供的康乐设施，以确保各区所有新建的设施均切合居民的需求。



本署负责保养维修和营运全港26个大型公园、41个刊宪泳滩、44个游泳池、四个度假营和五个水上活动中心。此外，全港665个地点的儿童游乐场，亦由本署负责保养维修。

本署管理两个户外大球场、25个运动场和102间体育馆，以及保养234个硬地足球场和81个草地足球场。此外，本署辖下还有为其他运动而设的专门设施，包括一个榄球场、两个曲棍球场、252个网球场、四个高尔夫球练习场及292个壁球场。详细资料载于本年报附录六。

同心抗疫

本署辖下四个度假营在二零二零至二一年度暂时关闭，并转作检疫设施，以配合政府控制2019冠状病毒病的工作。

为控制2019冠状病毒病传播，政府于二零二零年九月推出普及社区检测计划，本署亦提供香港大会堂和伊利沙伯体育馆，以及全港73个体育馆等多个场地，用作社区检测中心。此外，位于中西区的中山纪念公园体育馆在二零二零年八月六日至十月三十一日期间亦改作临时气膜实验室，以供进行病毒检测。本署辖下部分康乐及文化场地随后亦被指定为社区检测中心、社区疫苗接种中心、流动采样站或样本收集点。本署会继续致力与政府及全港市民携手合作，同心抗疫。

康体设施

新设施

位于沙田区新落成的车公庙体育馆在二零二零年九月十七日启用，是本署在沙田区的第七间室内体育馆，楼面空间6 200平方米，提供多元化的康体设施。馆内的多用途主场可用作两个篮球场、两个排球场或八个羽毛球场。其他设施包括一间健身室、一间乒乓球室、一间儿童游戏室、一个多用途活动室及一间舞蹈室。



车公庙体育馆由二零二零年九月十七日起开放予公众使用，是本署在沙田区第七个体育馆，为居民提供多元化的康体设施。



车公庙体育馆的多用途主场可用作两个篮球场、两个排球场或八个羽毛球场。

公园

公园优化措施

在二零二零至二一年度，本署继续优化公园的设施或美化园景。我们会继续在公园加设长者友善设施，例如长者健体设施，鼓励长者积极健康度过老年。目前，逾500个户外康乐场地共设有超过2 700项长者健体设施。部分大型公园会按不同主题种植各类开花植物。

本署继续支持智乐儿童游乐协会于辖下多个公园举办「社区共建游乐场」。儿童可在家长协助下利用简单工具，发挥丰富想像力创造「社区共建游乐场」。

本署管理全港1 674个公园和花园，辖下的大型公园资料详述如下。

康体设施

香港动植物公园

香港动植物公园占地5.6公顷，俯瞰港岛中区。全园约有160只雀鸟、70只哺乳类动物及20只爬行类动物，更是34种濒危物种的保育中心。年内，园内的环尾狐猴、棉顶狨猴、白面僧面猴和领狐猴均成功繁殖新生。

公园设有温室和多个主题花园，园内种植约900个品种的植物。公园定期举办导赏活动，而园内的教育及展览中心经常展示动植物标本，并为市民举办教育活动。



市民参加香港动植物公园举办的公园导赏团。

园内设有由本署兽医服务组管理的兽医诊所，负责照顾本署辖下公园内所有动物的健康。

香港公园

香港公园占地8.16公顷，大型花园设有特色水景，以及观鸟园和温室。此外，公园亦设有壁球中心、体育馆、儿童游乐场及食肆。

观鸟园内饲养约530只雀鸟，分属62个品种。年内，长冠八哥和爪哇禾雀成功在园内孵育幼雏。公园内的温室设有展览厅、旱区植物展览馆和热带植物展览馆，展出在热带、亚热带和沙漠生态环境中生长的多个科别植物，品种超过200种。在二零二零年十二月一日至二零二一年一月十日举行的「非洲紫罗兰展览」，展出逾50个不同品种约500株非洲紫罗兰。

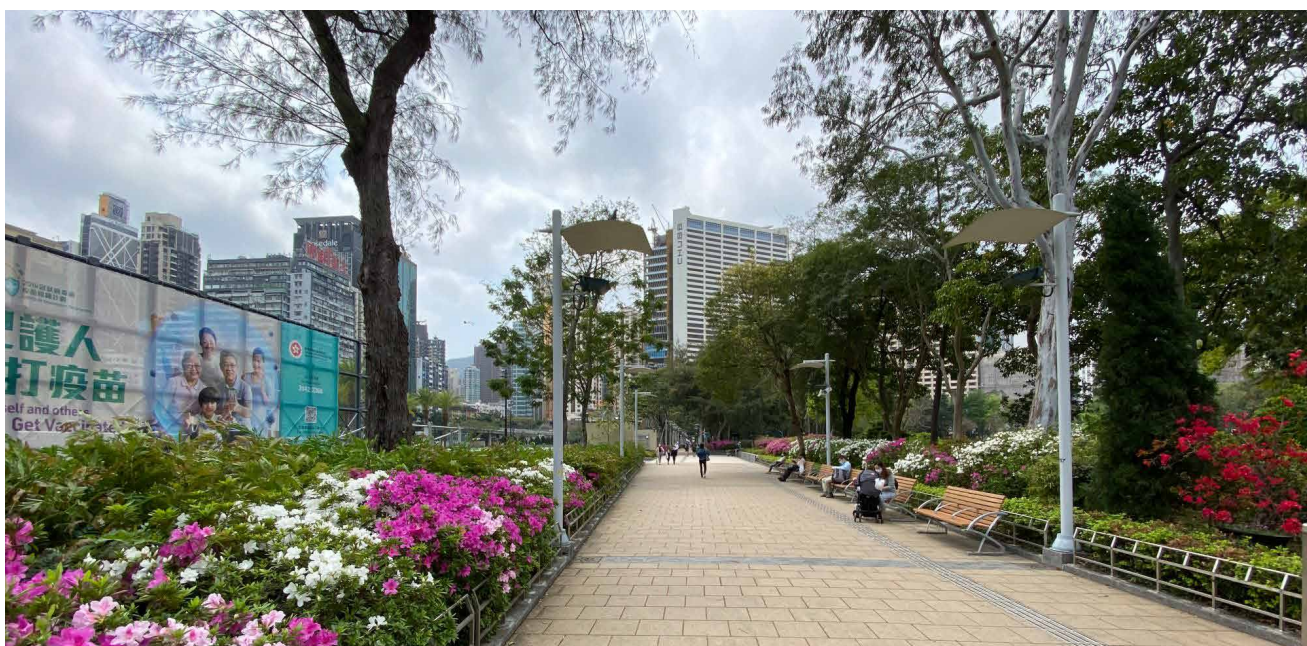
康体设施



在香港公园举行的「非洲紫罗兰展览」，展出逾50个不同品种约500株非洲紫罗兰。

维多利亚公园

维多利亚公园占地逾19公顷，是港岛区最大型的公园。园内设有游泳池场馆、足球场、篮球场、网球场、手球暨排球场、滚轴溜冰场、草地滚球场、健身站和缓跑径。



维多利亚公园占地19公顷，在二零二一年春季遍植杜鹃，美不胜收。

康体设施

九龙公园

九龙公园面积达13.3公顷，坐落于尖沙咀的心脏地带。园内设有多种室内和户外康乐设施，包括硬地足球场、体育馆和游泳池场馆。

九龙公园设有花园和步行径，环境优美，包括水景花园、雕塑花园、林荫径和树木研习径，介绍35种香港最常见的开花树木。雕塑花园和毗邻的雕塑廊，展出本地和海外艺术家的雕塑作品。

园内另设鸟湖，该处遍植花木，饲养了百多只大红鹳和小红鹳，亦设有百鸟苑饲养其他不同品种的雀鸟，包括濒危的马来犀鸟。

公园逢星期日举办「功夫阁」，以及逢星期日及公众假期举行「艺趣坊」。公园亦定期举办清晨观鸟活动，介绍园内常见的雀鸟品种，而广场则经常举办各类社区活动，例如嘉年华、户外展览和娱乐节目。

大埔海滨公园

大埔海滨公园占地22公顷，是本署辖下面积最大的公园，设有长达1 000米的海滨长廊、露天剧场、昆虫屋、中央水景、有盖观景台、儿童游乐场、健身站、缓跑径、草地滚球场、门球场和风筝放飞区。园内有一座香港回归纪念塔，高32米，游人可登上塔顶俯瞰吐露港和邻近地区的美丽景致。公园亦设有数个主题花园，包括花海、香花园、锦葵园、西式花园、自然生态花园、棕榈园、香草园、榕树园、茶花园、红掌园、天堂鸟园和姜花园。在二零二零至二一年度，昆虫屋约有39 730人次参观。

康体设施



大埔海滨公园的门球场。

屯门公园

屯门公园占地12.5公顷，设有大型人工湖。园内爬虫馆是游人热点，在二零二零至二一年度约有91 310人次参观，当中包括25次团体参观。

公园的其他景点和设施包括无障碍儿童游乐场、人工瀑布、模型船池、露天剧场、滚轴溜冰场、自然保育园地、卵石步行径、数个凉亭，以及多用途球场。



爬虫馆是屯门公园其中一个主要景点。

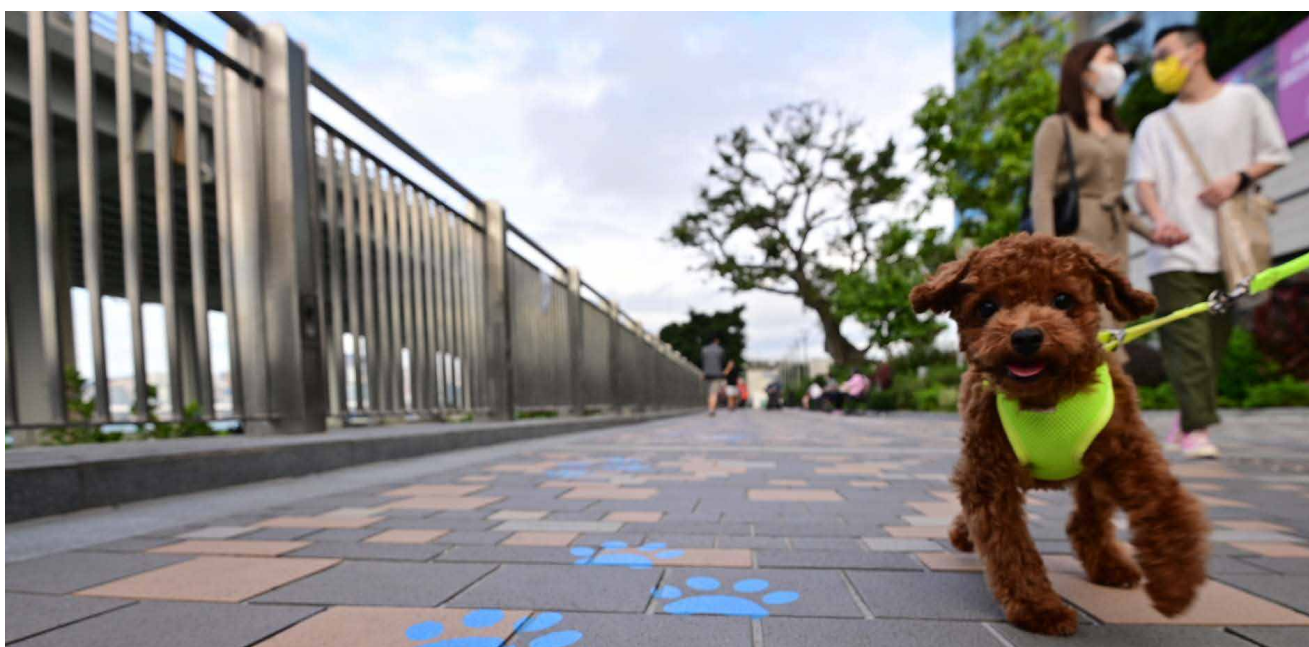
康体设施

宠物公园

本署在辖下50个康乐场地设置宠物公园，四周加上围栏，让狗只在没有狗带束缚的情况下自由走动。本署会继续咨询各区议会，以便物色合适地点增设宠物公园。

「宠物共享公园」

本署于二零一九年一月推出「宠物共享公园」试验计划，把六个位于全港不同区域的公园，全面开放予市民携同宠物使用。由于市民反应正面，本署把该六个试点的试行安排改为长期实施，并在咨询各区议会后，于二零二一年二月起在各区增设35个「宠物共享公园」。



北角海滨花园（一期）的海滨长廊段已开放为其中一个宠物共享公园，系上狗带的狗只可与主人漫步。

泳滩和泳池

在二零二零至二一年度，受2019冠状病毒病疫情影响，本署须不时暂停开放泳滩和泳池，重开后可容纳人数亦有所减少，本署辖下泳滩和公众游泳池的使用人数因而分别下跌至约245万和约308万人次。

康体设施

水上活动中心

本署负责管理五个水上活动中心，即创兴水上活动中心、赤柱正滩水上活动中心、圣士提反湾水上活动中心、大美督水上活动中心和赛马会黄石水上活动中心。年内，水上活动中心各项活动的参加者共27 700人次。



市民在赤柱正滩水上活动中心享受水上体育活动的乐趣。

度假营和检疫中心／暂住设施

本署辖下共有四个度假营，包括麦理浩夫人度假村、西贡户外康乐中心、曹公潭户外康乐中心和鲤鱼门公园。

在二零二零至二一年度，该四个度假营数度转作检疫中心、暂住设施或社区隔离设施，并让没有病征但有感染2019冠状病毒病风险的人士进行医学监察。年内，分别有3 124人、1 120人及250人入住检疫中心、暂住设施及社区隔离设施。

其他大型体育活动的场地

大球场

香港大球场可容纳四万名观众，是全港最大的体育和社区活动场地之一，惟受到2019冠状病毒病影响，多项原定在年内举行的活动均告取消，包括「香港国际七人榄球赛」、「香港童军大

康体设施

会操」和「贺岁杯」。大球场在二零二零至二一年度内主要举办闭门作赛的本地足球赛事。

旺角大球场提供6 668个观众席座位，是举行香港超级联赛的主要场地之一，也是香港足球代表队的训练场地。在二零二零至二一年度，旺角大球场共举行23项活动，包括菁英杯和香港超级联赛的赛事，共有约23 000人次入场。

香港单车馆

香港单车馆设有250米长的室内单车赛道连3 000个观众席座位，场馆并设有符合国际标准的配套设施及多用途主场，亦包括健身室、乒乓球室、舞蹈室和儿童游戏室，是香港单车代表队的主要训练场地。



香港单车馆除了设有一条长250米并符合国际标准的单车赛道外，亦提供多元化的康体设施供个人及团体租用。

改善场地管理措施

康体通

本署的康体通系统让市民可透过互联网、流动装置或设于全港各区的订场处柜台，预订康体设施和报名参加社区康体活动；持有智能身份证的市民亦可透过自助服务站享用康体通服务，并以八达通卡付款。目前，本署辖下47个场地设有自助服务站，九个位于港岛，15个位于九龙，23个位于新界。

康体设施

本署亦在146个康乐场地和18区的康乐事务办事处提供柜台服务，市民可在这些地点租订康体设施、报名参加康体活动，以及查询康体设施和活动等事宜。

运动草地管理

本署的运动草地管理组，专责为本署辖下的天然草地球场（包括香港大球场和指定用作举行香港超级联赛赛事的球场，以及供社区使用的球场）提供管理和保养的专业意见和技术支援。运动草地管理组负责教授场地管理人员草地保养知识及技巧，并就保持本署辖下所有天然草地球场（特别是用作举行香港超级联赛赛事的球场）的草坪质素作出建议。香港大球场的草地全年均保持极佳状况。

自动心脏去颤器

本署已在辖下大部分设有动态运动设施的康乐场地（包括收费及免费场地）设置自动心脏去颤器，供公众人士在紧急情况下使用。现已有超过380个康乐场地（包括陆上康乐场地和水上活动场地、度假营、水上活动中心和体育馆）设有自动心脏去颤器。本署定期检讨提供自动心脏去颤器的安排，并会继续于其他热门场地增设自动心脏去颤器，当中以使用率较高的场地为优先。

工作改善小组

本署在各主要康乐场地（包括度假营、水上活动中心、泳池、泳滩、体育馆、公园和游乐场）推行工作改善小组计划。小组由多支员工小队组成，目的是让员工自行制订策略，提高场地对各类使用者的吸引力。由于这项计划取得成效，本署继续支持在辖下的主要康乐场地成立小组。

免费使用计划

为尽量提高部分康乐设施的使用率，本署在二零二零至二一年度继续推行「免费使用计划」，让合格的团体（包括学校、体育总会、地区体育会和受资助的非政府机构）在每年九月一日至翌年六月三十日星期一至五（公众假期除外）下午五时前的开放时间内，免费使用各体育馆的主场和活动室、壁球场、曲棍球场、户外草地滚球场和障碍高尔夫球场。

为体育总会提供设施

本署提供场地予39个体育总会作为香港代表队训练中心，并且为运动员和香港代表队提供各种训练设施。

康体活动



本署致力推动「普及体育」，鼓励不同年龄和体能的市民追求积极健康的生活，并举办多元化的康体活动，包括地区层面的体育训练班、比赛和康乐活动，供不同对象参加。

在二零二零至二一年度，本署为不同年龄和体能的人士举办了约7 400项康体活动，共约40万人次参加，筹办活动的总开支约为3,730万元。本署举办的大型全港性活动包括「全民运动日」和「普及健体运动」。本署在二零二零至二一年度推出一系列网上互动体育训练课程，有教练实时于网上平台教学，让参加者在家中学习和进行体能活动，从而在疫情期间维持健康的生活方式。受2019冠状病毒病影响，原定于二零二零至二一年举行的第八届「全港运动会」延期一年至二零二一和二零二二年举行。



导师在「网上互动体育训练课程—亲子健体」中示范健体运动。

康体活动

普及健体运动

本署每年与卫生署携手推行「普及健体运动」，在全港18区举办健体推广活动，一般包括多项专为儿童、残疾人士和长者而设的健体计划，以及「优质健行」、「行山乐」、「跳舞强身」和「跳绳乐」活动。受2019冠状病毒病影响，原定举办的1 000项活动，实际只有382项可在二零二零至二一年度举行，共吸引约17 000人次参加。

在「普及健体运动」下，本署免费外借展板予地区团体使用，以推广有关促进体育文化和健康生活的工作，并透过单张、小册子及专题网页(www.lcsd.gov.hk/sc/healthy)向市民发放有关资讯。此外，亦录制了运动示范影片数码影像光碟提供予长者中心和残疾人士中心的使用者。

全民运动日2020

「全民运动日2020」于八月二日举行，以「日日运动半个钟 健康快乐人轻松」为口号，鼓励市民恒常运动，把体能活动融入生活中。

为配合政府整体抗疫措施，本署取消以往在活动当日开放康乐设施供市民免费使用的安排，而把原订的「全民运动日」活动移至网上平台举行。本署亦透过活动专题网页及康文署「寓乐频道」，在网上广播一系列健体运动示范短片，以鼓励公众于2019冠状病毒病疫情期间在家运动。



导师在「全民运动日2020」的网上影片示范身心舒展运动。



导师在「全民运动日2020」的网上影片示范活络舒筋操。

康体活动

学校体育推广计划

「学校体育推广计划」由本署统筹和提供资助，并由多个体育总会主办，教育局协办。这项计划有多个目的，包括给予学生更多机会恒常参与体育运动、提升学生的运动水平、发掘具潜质的年轻运动员加以培训，以及在校园内推广体育文化。

这项推广计划有七项附属计划，分别是「运动教育计划」、「简易运动计划」、「外展教练计划」、「运动领袖计划」、「联校专项训练计划」、「运动章别奖励计划」和「运动奖励计划」。受2019冠状病毒病疫情影响，于二零二零至二一年度，在「学校体育推广计划」下由16个体育总会举办的体育活动减少至815项，参与的学生为248 990人次。

残疾人士体育训练计划

残疾人士体育训练计划以试验形式推行，供肢体伤残人士、智障人士、听障人士、视障人士、长期病患者、自闭症人士及精神病康复者免费参加，旨在鼓励残疾人士参与体育活动。本署在二零二零至二一年度为约300名残疾人士举办超过40个训练计划，涵盖羽毛球、身心伸展、乒乓球、徒手健体、现代舞、轮椅网球及水中健体等多种运动。

社区体育会计划

「社区体育会计划」提供技术和财政支援予社区体育会，以举办体育发展活动；亦安排讲座、训练课程和工作坊，从而增进社区体育会领导层的管理技巧和技术知识。现时有31个体育总会和约430个社区体育会参与这项计划。在二零二零至二一年度举办的社区体育会活动约有960项，参加者约20 230人次。

这项计划的目标是在社区层面提升运动水平、促进和加强青少年在体育方面的发展、鼓励市民终身参与体育运动，以及吸纳更多体育义工。

地区体育队训练计划

在各有关体育总会支持下，全港18区各自成立了地区足球队、篮球队、手球队和剑击队。多项体育赛事受2019冠状病毒病疫情影响，在二零二零至二一年度，约5 560名市民加入这些地区体育队，并参加了逾130项训练活动和区际比赛。

康体活动

青苗体育培训计划

「青苗体育培训计划」旨在加强青少年的体育训练和发掘本港的年轻运动好手。在该计划下，具潜质的年轻运动员有机会获得选拔，接受有关体育总会进一步培训，或获邀加入香港代表队并参加国际体育赛事。

在二零二零至二一年度，青苗计划在32个体育项目共提供逾560项活动，参加的青少年约15 690人次，当中共有112名极具潜质的年轻运动员获体育总会选拔接受进一步培训。

包山嘉年华2020

因应2019冠状病毒病疫情，本署取消原定于二零二零年四月五日至五月一日举行的「包山嘉年华2020」。

体育资助计划



本署负责管理「体育资助计划」，为体育总会和其他体育团体提供资助，以推展本港的体育活动。在二零二零至二一年度，本署拨款4.09亿元，资助体育总会和体育团体举办约4 650项体育活动，参加者约303 790人次。

在二零二零至二一年度，共有两项国际赛事获得这项计划资助，分别是「2021香港室内赛艇虚拟锦标赛」及「无装备香港健力邀请赛2021」。

另外，各体育总会亦举办了共89项本地比赛。大型赛事包括：「香港射箭淘汰赛（星章赛）」、「2020新一代大比拼」、「城门长途赛」、「2020香港滑浪风帆巡回赛—长洲及赤柱锦标赛」、「香港青少年分龄田径锦标赛2020」、「香港分区网球巡回赛2020」，以及「香港卧推举锦标赛2020」。



射箭选手在「香港射箭淘汰赛（星章赛）」中弯弓搭箭。



两名「新一代」乒乓球选手在「2020新一代大比拼」中表现势均力敌。

体育资助计划



「2020香港滑浪风帆巡回赛—长洲及赤柱锦标赛」战况激烈。



一名跑手在「香港青少年分龄田径锦标赛2020」男子5 000 米决赛中全力以赴。

全面检讨体育资助计划

是次全面检讨在二零一九年年底完成，提出15项建议和30项改善措施，务使体育资助计划更充实。本署已开始落实各项建议及改善措施，以期在未来数年提供额外资源，加强体育发展和体育总会的机构管治。（有关是次全面检讨及正在推行的措施的详情，请浏览https://www.lcsd.gov.hk/en/common/pdf/sss_review_c.pdf）

第八届全港运动会



全港运动会(港运会)是两年一度的全港综合运动会,在二零零七年首次举办。港运会为不同地区的居民提供体育参与、交流和合作的机会,从而在社区推广「普及体育」文化。港运会由体育委员会主办,并由其辖下的社区体育事务委员会统筹,协办单位包括本署、18区区议会、中国香港体育协会暨奥林匹克委员会和相关体育总会。

受2019冠状病毒病疫情影响,原定于二零二零至二一年度举行的第八届港运会,延期一年至二零二一和二零二二年举行。网上吉祥物投票活动已于二零二零年举行,投票票数逾3 000,最后由「啦啦仔」当选为港运会吉祥物。港运会的三个网上讲座—「运动身心新常态系列」中,两个已在年内举行,向全港市民发放有关运动与健康的信息。

第八届全港运动会



第八届全港运动会（港运会）筹备委员会主席叶永成（左二）、策划顾问汤律抡（右二）、副主席容树恒教授（左一），以及康乐及文化事务署助理署长（康乐事务）孔得泉（右一）于二零二零年六月二十六日主持第八届港运会启动仪式。



二零二零年六月二十六日至七月三十一日期间，市民可于网上投票，从三个候选设计中选出最喜爱的全港运动会吉祥物，最终「啦啦仔」脱颖而出当选。

全港運動會網上講座
WEBINARS OF THE HONG KONG GAMES

「運動身心新常态系列」
"THE NEW NORMAL OF SPORTS AND WELLNESS SERIES"

單元一 Module One	單元二 Module Two	單元三 Module Three
日期：2021年2月28日（日） Date：28 February 2021 (Sunday)	日期：2021年3月28日（日） Date：28 March 2021 (Sunday)	日期：2021年4月29日（四） Date：29 April 2021 (Thursday)
時間：上午11時至中午12時 Time：11:00am - 12:00noon	時間：上午11時至中午12時 Time：11:00am - 12:00noon	時間：晚上7時30分至8時30分 Time：7:30pm - 8:30pm

全港运动会网上讲座—「运动身心新常态系列」向市民传递推广运动与健康的信息。

体育交流与合作计划



受2019冠状病毒病疫情影响，沪港青少年体育交流夏令营2020取消。根据《粤港澳体育交流与合作协议》，本港与内地城市在年内进行了一项交流计划。

日期	项目名称	地点
2020年12月26日至28日	粤港澳国际体育用品博览会（参与网上展览）	广州

园艺和市容



动物和园艺教育

在二零二零至二一年度，尽管大部分动物和园艺教育计划因应2019冠状病毒病疫情而取消，本署仍举办了八项动物教育计划及37项园艺教育计划，分别约有340人及610人参加。本署又为学校举办了四项教育计划，参加的学生约150人。



市民参加在九龙公园绿化教育资源中心举办的园艺训练课程。

原定在香港动植物公园举办的动物教育展览，以及在九龙公园举办的园艺教育展览，均因应2019冠状病毒病疫情而取消。

园艺和市容

树木管理

本署负责管理及护理约57万棵树木。目前政府古树名木册内的459棵树木中，有326棵由本署护理。

本署辖下有六支区域树木管理队伍，负责树木管理工作。在二零二零至二一年度，本署继续定期检查辖下树木，为41 384棵树木进行护理和修剪工作。

在二零二零至二一年度，本署推行的植树计划共种植了1 805棵树木，其中1 028棵种于路旁，777棵种于公园和花园。种植的树木当中，约59%位于九龙及港岛区，其余则分布于新界区。这些树木中有933棵属开花树木，例如黄钟木、金蒲桃、槭叶苹婆、大花紫薇和白千层。

园艺和美化环境工作

本署积极绿化香港市区。我们监察全港各区推行的植树计划，包括在发展地区栽种树木。年内，保护树木审核委员会举行26次会议，审核36项有关工程项目的保育及移除树木建议，并保存了1 079棵或会被移除的树木。

本署也协助评审发展中休憩用地和路旁市容地带的园景设计，包括中九龙干线、启德发展计划、将军澳—蓝田隧道、落马洲河套地区发展、沙田至中环线及新界绿化总纲图的园景设计。在二零二零至二一年度，本署为21公顷的现有场地、路旁市容地带和空置的政府土地完成园景改善工作，提升景观。

本署会因应园艺和树艺方面的最新技术，更新和定期检讨相关政策及指引。



二零二一年香港花卉展览

因应2019冠状病毒病疫情，原定于三月十二日至二十一日在维多利亚公园举行的「二零二一年香港花卉展览」改以网上花展形式举行。本署在全港18区指定公园设置美丽的园圃，并于二零二一年三月十九日至四月十九日在网上呈现花展的美景。市民对网上花展反应热烈，网页的浏览次数超过242 000。本届花展以「全城花·传承爱」为主题，并以杜鹃花为主题花。

网上花展其他内容包括介绍主题花传说的动画；讲解种花、赏花和花卉摄影要诀的专题示范；以及历届花展及主题花精华片段。另外亦有园艺知识互动游戏、可供下载并与亲友分享的WhatsApp贴图，以及有机会赢取奖品的网上投票活动。



网上香港花卉展览特设生动有趣的3D虚拟导览，让公众360度欣赏全港18区选定公园内20个园圃。主题花花圃设于九龙公园。



中西区海滨长廊（中环段）的郁金香花圃展出1.5万株色彩鲜艳的花卉，成为海滨热门摄影地点。

绿化推广



在网上投票活动中，以「爱的喜悦」为题的油尖旺区园圃获选为「我最喜爱的东方园圃」。



以「童心国度」为题的大埔区园圃，获投选为「我最喜爱的西方园圃」。

绿化香港运动

年内，本署举办了45项外展绿化推广活动，参加者逾17 200人次。

本署透过「绿化义工计划」在全港18区招募了超过6 600名市民为绿化义工，为绿化活动提供义务服务，以及在多项推广绿化活动中担任服务员。在二零二零至二一年度，义工参加了约100项绿化活动。

本署推行「社区园圃计划」，共举办了60个种植研习班，参加者超过2 900人次。研习班旨在鼓励市民参与社区层面的绿化活动，身体力行，并加强大众环保意识。该计划已在全港18区全面推行，辟设了25个社区园圃。



「社区园圃计划」的参加者在文昌街公园社区园圃进行园艺工作，乐在其中。

绿化推广

本署取消了原定在年内与区议会及地区组织合办的「社区种植日」，以减低2019冠状病毒病传播的风险。

「绿化校园资助计划」是本署的学校绿化活动之一，年内为890间参加计划的学校及幼稚园提供365万元资助，让学校举办绿化教育活动和多种花木，并安排兼职导师给予协助。本署已就各校的绿化计划进行评选，并向优胜学校颁发「绿化校园工程奖」奖杯。本署又举办「一人一花」活动，向约378 500名学童派发幼苗，以鼓励儿童和青少年栽种植物。



「绿化校园资助计划」得奖学校的绿化作品。



本署举办「一人一花」活动，向约378 500名学童派发幼苗，以鼓励儿童和青少年栽种植物。

牌照签发

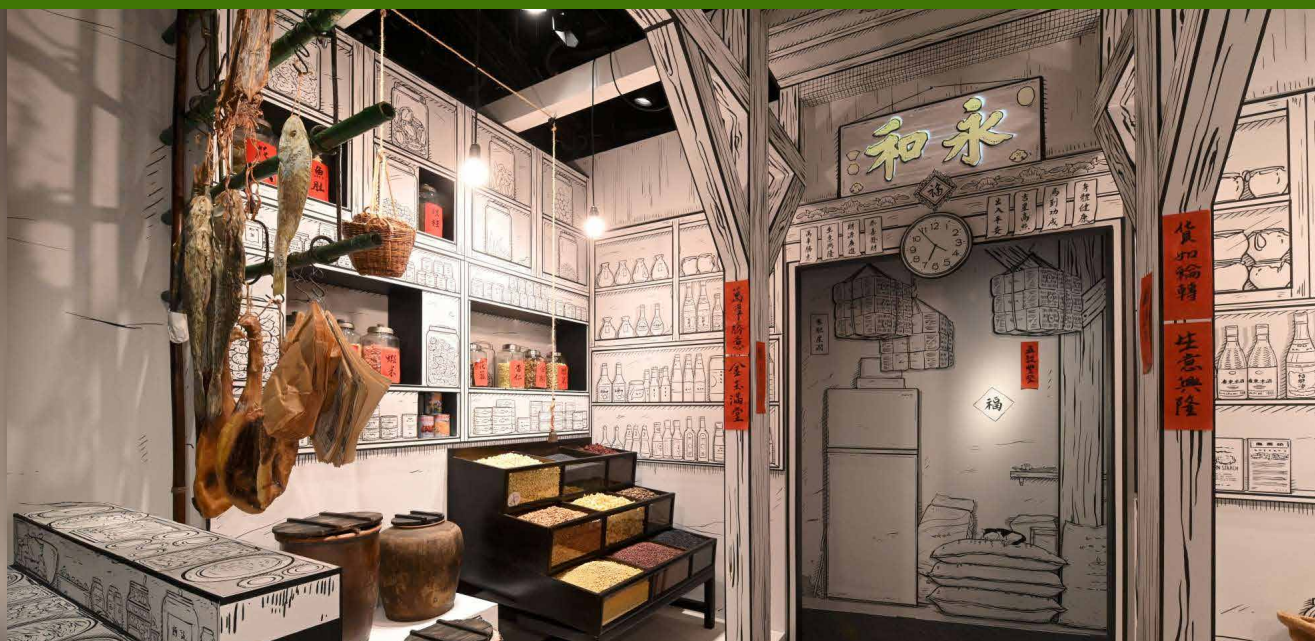


本署负责指定游乐场所的发牌工作。截至二零二一年三月，领有游乐场所牌照的处所包括49间桌球馆、五个公众保龄球场和六个公众溜冰场。

康体大事纪要



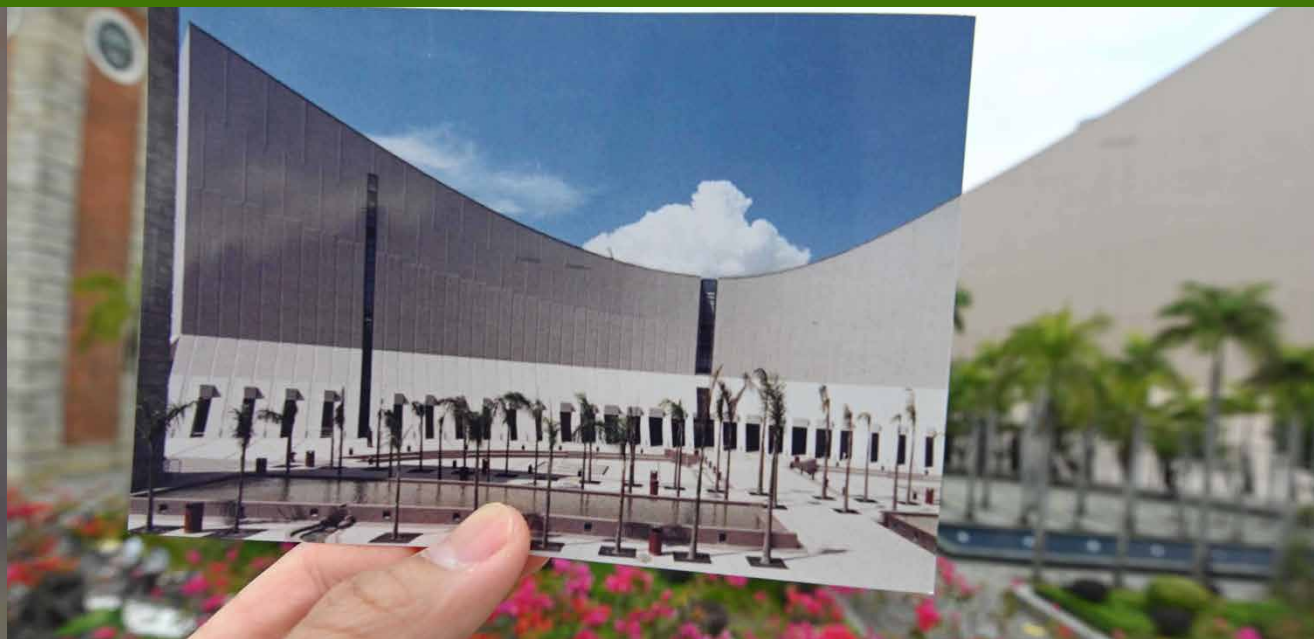
日期	项目名称
2020年8月2日	全民运动日2020
2021年3月6日至28日	2021香港室内赛艇虚拟锦标赛
2021年3月19日至4月19日	二零二一年网上香港花卉展览
2021年3月20日至21日	无装备香港健力邀请赛2021



本署的文化事务部负责管理本署现有的表演场地，因应需求策划兴建新场地，并举办各类文娱节目，推动香港文化艺术的发展。该部也负责提供公共图书馆服务，并致力推广阅读和文学艺术。此外，本港的公共博物馆及其相关博物馆服务亦属该部负责。

本署负责管理的文化设施包括14个演艺场地、七所大型博物馆、七所较小规模博物馆、一所电影资料馆、两所视觉艺术中心、两间室内体育馆，以及70间固定图书馆和12间流动图书馆。

文化事务部获得255位专家顾问支援，就表演艺术、文学艺术及博物馆活动事宜提供意见，当中有艺术家、作家、学者，以及其他在所属范畴有重大贡献的人士。



年内，本署的演艺节目因2019冠状病毒病疫情而大受影响。本署竭力减低疫情对本地艺团和艺术家、场地租用人以至公众的影响，例如推出大量全新网上节目，以补年内多个现场演出取消的不足。除于场地暂停开放期间提前进行翻新工程以提升设备及设施外，本署还向场地租用人提供特惠场租，以减轻疫情下租用人的财政负担。

香港文化中心

香港文化中心是本港重要的演艺场地，设施包括设有1 971个座位的音乐厅、1 734个座位的大剧院，以及可容纳496名观众的剧场。在二零二零至二一年度，本地艺团在文化中心演出共124场，入场观众逾45 000人次。在疫情史无前例的挑战下，文化中心尝试以创新方法履行使命，例如利用先进技术和设备进行23场串流直播和录播演出，以助受影响的艺团或场地租用人社交距离的限制下与观众相系相连。

表演艺术



香港文化中心露天广场的护卫亭融合艺术与科技, 展露全新面貌。护卫亭不断与四周环境对话, 把内容转化成动画, 既是更亭也是艺术装置。



香港管弦乐团是香港文化中心的场地伙伴。乐团在网上串流直播「港乐2020/21乐季节目预演」, 以飨乐迷。

香港大会堂

香港大会堂获评为一级历史建筑, 内设1 430个座位的音乐厅、463个座位的剧院, 以及面积590平方米的展览厅。在二零二零至二一年度, 大会堂举行了113场节目, 观众约有29 000人次。为配合政府的抗疫工作, 二零二零年二月至五月期间, 展览厅改用作家居检疫控制中心, 义工在此监察抵港市民及访港人士接受检疫的状况。同年九月其他场地暂停开放, 大会堂展览厅则用作社区检测中心, 为公众提供2019冠状病毒病免费检测服务。



香港大会堂被用作社区检测中心, 并安排人手支援行政工作。

表演艺术

改善工程及提升服务

疫情期间，本署表演场地曾数度暂停开放，尽量减低公众传播风险。各场地重新开放前均已彻底清洁和消毒，重开后亦新增防疫措施（例如喷洒抗菌涂层喷剂，以及设置话筒消毒器、体温监察摄录机、消毒地毡及自动消毒洗手液机），让场地使用者能在安全卫生的环境下参与文娱活动。本署亦趁场地关闭，提前进行多项场地设施的改善工程并加快施工进度，包括翻新或更换洗手间、大堂、贵宾厅、观众席和舞台设备等设施，以及加装电子显示屏。



香港文化中心因疫情而关闭，其间音乐厅搭起六层楼高的棚架，进行天花板和回音板的清洁工程



沙田大会堂大堂翻新后，气氛更为亲切友善。



沙田大会堂摆放环保塑胶座椅，营造休闲舒适的气氛。



翻新后的荃湾大会堂演奏厅座椅让观众更感舒适。

表演艺术



屯门大会堂大堂装设电子显示屏，以配合政府推动智慧城市措施的策略方针。

为紧贴节目移师网上进行的趋势，本署大部分演艺场地已安装直播设备，透过优化宽频网络设施提供安全高速的数据传输服务，支援艺团进行串流直播或录播演出。WiFi网络质素亦已提升。部分场地已安装艺术科技专用的舞台设备，例如4K像素的三芯片数码光处理投影机、沉浸式音响系统及LED电脑灯，让艺团在表演中应用先进科技。为进一步提升服务质素，本署的表演场地已引进4K全遥控摄录机、网上直播控制台及相关数码设备，以支援串流直播或录播演出。



沙田大会堂演奏厅加设先进的调音控制台，提供更专业的音响服务。



葵青剧院演艺厅添置LED电脑灯，租用人可设计更多不同的灯光效果。

表演艺术



元朗剧院演艺厅装设4K全遥控摄录机及网上播放系统后,可多角度呈现更高像素的线上演出。

社区演艺设施

本署负责管理社区演艺设施网络,为地区居民提供举行文化艺术活动的场地。较大型的场地包括沙田大会堂、荃湾大会堂、屯门大会堂、葵青剧院、元朗剧院和高山剧场;较小型的场地则有西湾河文娱中心、上环文娱中心、牛池湾文娱中心、大埔文娱中心和北区大会堂。这些设施亦可出租供文化团体使用。在二零二零至二一年度,以上场地举行了1 330场节目,观众共约有20万人次。

本署推行场地赞助计划,让地区艺术团体免费使用上述设施,为区内居民举办文化活动。在二零二零至二一年度,48个社区艺术团体受惠于场地赞助计划,在本署场地举办共462项活动,吸引约18 300人次参与。

支持粤剧发展

鉴于粤剧界对表演场地需求殷切,本署实行优先租场政策,让专业粤剧团体优先租用高山剧场,此外亦可在特定时段优先租用另外五个表演场地。

高山剧场的剧院设有座位1 031个,而专为粤剧表演而设计的新翼则设有600个座位的演艺厅。在二零二零至二一年度,演艺厅共举行了74场表演,入场观众约14 500人次。剧场设有粤剧教育及资讯中心,以互动形式提供数码化粤剧资讯,在二零二零至二一年度招待约980人次到访。

表演艺术

另一个专供中国戏曲使用的场地是油麻地戏院，内设300个座位。戏院建于一九三零年，是本港市区硕果仅存的战前电影院，获古物谘询委员会评为二级历史建筑，被视为具特别价值而须有选择性地予以保存的建筑物。戏院和旁边的红砖屋（一级历史建筑）已成为粤剧演员培训和演出的重要场地。在二零二零至二一年度，油麻地戏院举行了89场表演，入场观众约8 400人次。

计划兴建的新设施

现正施工的东九文化中心位于牛头角，可望于二零二三年分阶段启用。场内设施包括剧院（座位1 200个）、剧场（座位550个）、三个适合不同艺术形式演出的小剧场（各设座位120至360个）、排练室、艺术商店、餐厅、咖啡店及其他设施。其中一个小剧场定名为「创馆」，将用作试验场地，率先推展艺术与先进科技融合的工作，作为推动艺术科技发展的基地。



东九文化中心可望于二零二三年分阶段启用。中心落成后会成为推动艺术科技发展的基地。

另一个规划中的项目是粉岭的新界东文化中心（暂名）。该场地将设有演艺厅（座位1 400个）、剧场（座位700个）及多用途小剧场（座位180个）；另有两项全港首设的表演／排练设施，分别是专为儿童而设的儿童剧场，以及两个设置专业舞台科技设备以进行各种实验和孕育新作的创艺室。

表演艺术

场地伙伴计划

本署的第四轮「场地伙伴计划」于二零一八年四月推出，二零二零至二一年度继续进行。计划旨在鼓励场地与演艺团体建立伙伴关系，以助提升伙伴艺团的形象，吸引更多观众，以及善用场地设施，鼓励社会各界参与艺术活动。该计划以提供工作间、安排优先使用场地设施、给予基本资助、协助宣传的方式，支援演艺团体。

在二零二零至二一年度，本署的22个场地伙伴（包括以个别、联合和联盟形式参与的艺团）合共举办了267场表演，并参与了327项观众拓展活动，共吸引约119 000人次入场。为减轻2019冠状病毒病疫情对计划的影响，场地伙伴在二零一九至二零年度和二零二零至二一年度均获「艺术文化界资助计划」发放资助；目前的第四轮计划亦将延长一年至二零二二年三月，让场地伙伴可以灵活安排或调动节目。

场地	场地伙伴
(1) 香港大会堂	香港小交响乐团 香港话剧团
(2) 香港文化中心	香港管弦乐团 香港中乐团 香港芭蕾舞团 进念·二十面体
(3) 葵青剧院	中英剧团 风车草剧团
(4) 牛池湾文娱中心	东边舞蹈团 大细路剧团及偶友街作
(5) 北区大会堂	香港戏剧工程
(6) 西湾河文娱中心	夸啦啦艺术集汇
(7) 沙田大会堂	香港舞蹈团 粤剧营运创新会 三角关系及一路青空

表演艺术

(8) 上环文娱中心	剧道场及iStage
(9) 荃湾大会堂	香港儿童音乐剧团 新世纪青年管弦乐团及升乐人声乐团 明日艺术教育机构
(10) 屯门大会堂	春天实验剧团及生辉粤剧研究中心 普 剧场
(11) 油麻地戏院	香港八和会馆
(12) 元朗剧院	香港梨园舞台

艺术行政见习员计划

「艺术行政见习员计划」旨在培育年轻的艺术行政人员及舞台管理人员，让他们日后为本地文化界的行政及发展工作出一分力。二零二零至二一年度内，艺术行政见习员和舞台管理见习员职位共有41个。

该计划让艺术行政见习员学习有关场地运作、设施管理、活动推广，以及演艺节目、嘉年华、艺术节和文化交流活动筹办工作的基本知识，为期两年；舞台管理见习员则接受有关舞台运作和技术服务的在职培训，为期一年半。

年内，本署亦向22个场地伙伴和香港艺术节协会提供资助，以聘用46名见习员学习有关演艺团体和艺术节的管理工作。

文化节目



本署的文化节目组致力举办音乐、舞蹈、中国戏曲、戏剧和跨媒体艺术等不同类型的演艺节目，由本地与访港艺术家和艺团演出，呈现传统、现代、前卫等各种不同的风格。二零二零至二一年度，受疫情影响，几乎所有访港节目均告取消。演出节目共149场，阵容以本地艺术家和艺团为主，入场观众逾3万人次。当中包括「音乐显才华」、「大会堂乐萃」及「续·舞」等为人称颂的系列节目。重点节目包括屡获殊荣的作曲家高世章策划的「《我们的音乐剧》—香港原创音乐剧音乐会」，以及「香港八和会馆—传统粤剧例戏及排场折子戏展演」。



才华横溢的本地钢琴家沈蔚斯在「音乐显才华」系列中演出，弹奏拉赫曼尼诺夫、浦罗歌菲夫、李斯特及萧邦的作品。



八位演唱俱佳的演员在香港小交响乐团伴奏下演出「《我们的音乐剧》—香港原创音乐剧音乐会」，带领观众重温香港音乐剧的历史。

文化节目



香港八和会馆成员演出粤剧排场折子戏《关公守华容》。



来自英国的艺团纸偶影画重新演绎莎士比亚名剧《马克白》，在大屏幕上呈现栩栩如生的戏偶、史诗式的战争场面。

二零二零年「中国戏曲节」因疫情而取消，一年一度的「粤剧日」则在同年十一月于室内场地举行，逾3 000人参加。香港城市室乐团、香港歌剧院、非凡美乐、谊乐社、香港箫邦社、飞跃演奏香港、竹韵小集、香港舞蹈联盟有限公司、香港舞蹈总会、香港芭蕾舞学会、香港戏剧协会及香港八和会馆等具规模的演艺团体及机构继续获本署支持，得以持续发展。



本地粤剧小演员在二零二零年粤剧日演出《凤阁恩仇未了情》当中一幕折子戏。

为配合在疫情中支援本地艺术工作者，本署与本地艺团及艺术家携手构思和制作一系列线上直播及录播节目，上载到署方「寓乐频道」平台的「艺在『指』尺」系列，内容涵盖演出和艺术欣赏教室，让观众可以安坐家中欣赏不同形式的艺术节目。精彩节目包括一向备受欢迎的「冬日开怀集」系列的精选内容，以及新推出的网上节目，例如结他手关家杰的《爵乐习作》、香港青

文化节目

苗粤剧团的粤剧折子戏演出、胡琴演奏家陈璧沁的《中乐变奏厅》线上音乐会系列、龙世仪及伍诗礼的《谱拍子·跳芭蕾》、曾景辉的《舞影·冒踪》、绿叶剧团的《1357》和香港马戏团的《圣诞星光马戏班》等。



本地爵士结他手关家杰主持网上节目「爵乐习作」,与嘉宾乐手合奏原创作品,分享创作意念,介绍不同爵士乐的风格及技巧。



胡琴演奏家陈璧沁与编曲兼钢琴家严励行合作,联同中西乐手亮相网上节目「中乐变奏厅」,演奏传统及现代名曲。



一连五集的教育节目《谱拍子·跳芭蕾》讲解芭蕾舞常用节奏与芭蕾舞动作的关系,让更多人能欣赏舞蹈艺术。



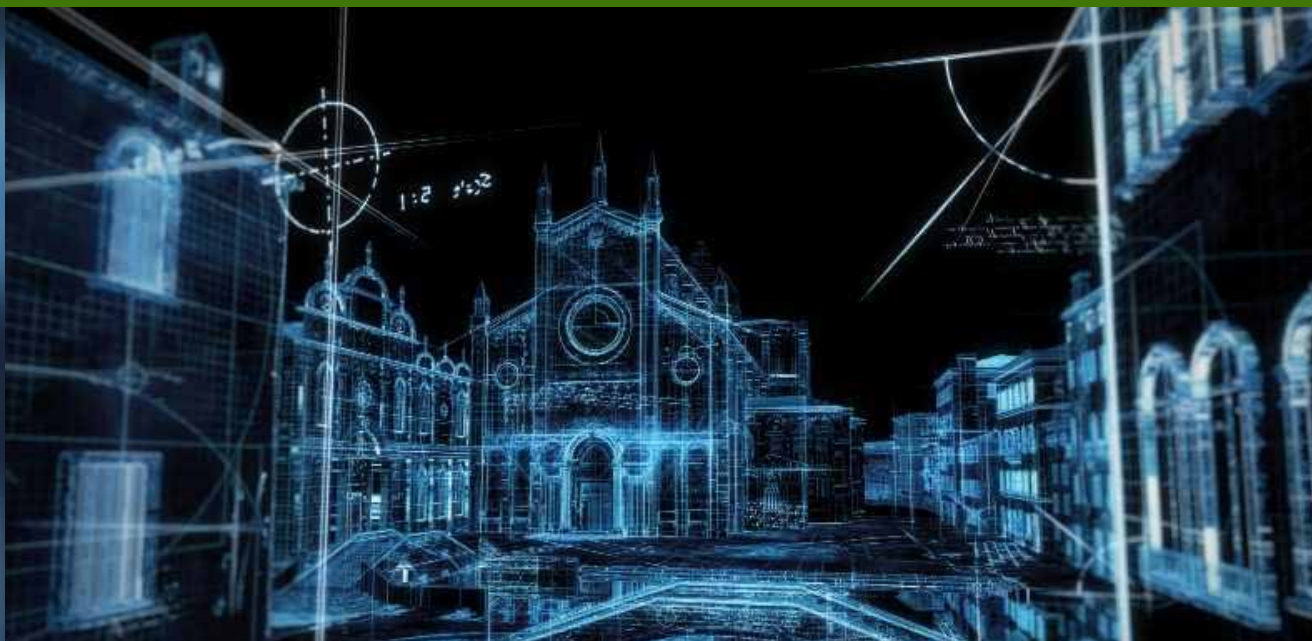
曾景辉在一连四集的《舞影·冒踪》中带领观众探索编舞与摄影之间神秘的跨媒介互动。

文化事务

文化节目



绿叶剧团的《1357》由四段短片组成，利用面具、肢体、物件及威也特技四个常用的创作元素，探索剧场与电影的无限可能。



受疫情影响,「国际综艺合家欢」及「新视野艺术节」均告取消。本署藉推出「WeWeWebWeb合家欢」及「更新视野」两个网上演艺平台,支援本地艺术界面对逆境,让艺术家和观众一同探索新天地。艺术节播出的作品并非表演者的旧作,而是专为网上观众而委约的新作。「WeWeWebWeb合家欢」及「更新视野」均广受公众及艺术界欢迎。

WeWeWebWeb合家欢

「WeWeWebWeb合家欢」在二零二零年五月推出,呈献15个本地网上节目,制作了共96集节目供免费观赏,总浏览次数超过927 000次。这些合家欢节目丰富多元,涵盖戏偶、戏剧、舞蹈、音乐、默剧、小丑、魔术、跨媒体艺术、电影及讲故事,以预录及直播表演、演出及工作坊系列、互动工作坊和动画形式呈现。

合家欢平台上载多个由本地艺术家及艺团呈献的网上节目。精彩节目包括芳芳剧艺的《叮叮飞越游》,由电车带领观众沿上环至铜锣湾探索轨道以外的人文风貌与城市景致;《音乐天才自家制》聚焦本地音乐神童,由小提琴手谭允静、小号手邓皓徽和摇滚乐队兄弟组合Saxon & Jarvis Whittaker逐一飒爽登场;《熹琪讲故事》由音乐人赵增熹与歌手梁咏琪各自演绎睡前故事,配合轻柔音乐和视觉影像,向观众传达暖意。

艺术节



网上戏偶节目《公鸡的新邻居》中，公鸡与新邻居猫头鹰虽截然不同，却无碍建立友情。FREE-TO-PLAY利用日常用品制作节目中的物件偶，情节轻松有趣，结局出人意料，令人浮想联翩。



奇想偶戏剧团的合家欢节目《光光好》利用真人偶戏结合动画、影子偶、物件偶和实时投影技术，讲述温馨动人的童话，传达积极正面的信息：黑暗之后，必有光明。



美声汇制作音乐剧《快乐王子》，以王尔德同名经典童话为蓝本，加入互动式影像投影和插画。



小提琴手谭允静、小号手邓皓微和摇滚乐队兄弟组合 Saxon & Jarvis Whittaker 在《音乐天才自家制》节目中亮相，现场演出精彩绝伦。观众更可透过访谈部分，探究这几位年轻本地音乐天才的音乐之路。

更新视野

「更新视野」平台呈献本地和海外艺术家创新的网上演出系列，委约制作五个节目共31集，二零二零年十月推出，供免费观赏。节目包括虚拟现实影片、互动网站、全像投影虚拟现实之旅、实验音乐会，以及由新世代唱作乐手及制作人创作的音乐录像。节目录得浏览人次逾687 000。

本地舞者马师雅和李伟能、新媒体艺术巨擘邵志飞，以及配音导演黄咏诗、配音演员高翰文和赵增熹，应邀与英国59制作及兰伯特舞蹈团携手合作，打造极具创意的虚拟现实作品《威尼斯石头记》。作品除于「更新视野」这个全新网上平台播放外，也上载到59制作、兰伯特舞蹈团及曼彻斯特国际艺术节的网站。虽然全球严格实施旅游限制及社交距离措施，却无碍艺术家以崭新的模式跨境合作。

艺术节

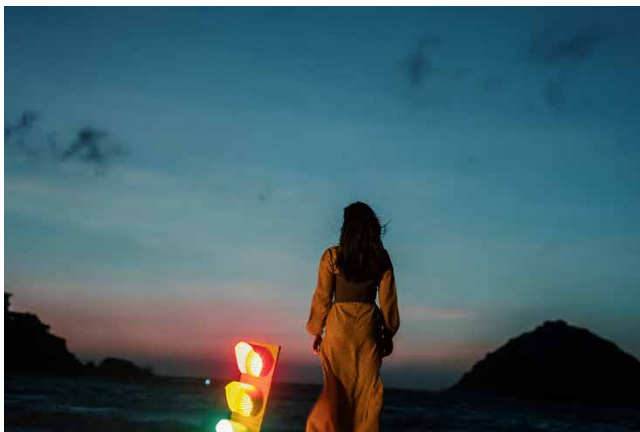
另一个与外地合作的节目为《空气颂》。节目在香港公园霍士杰温室上演，配备专为场地设计的灯光和跨媒体装置，利用全像投影技术，让身在丹麦的乐团声音剧场能参与演出，与现场的香港儿童合唱团和舞者一同亮相。节目其后摄制成虚拟全景之旅及导演加长版，向隅观众可在网上欣赏。



屡获殊荣的英国制作公司59制作与香港的艺术师携手合作，运用动态捕捉技术及虚拟现实等艺术科技，创作虚拟现实影片《威尼斯石头记》。片中马可孛罗与忽必烈的对话，以全新的角度呈现宇宙万物。



跨越地域、文化、艺术领域的在地作品《空气颂》展现舞蹈和沉浸式灯光装置，演唱部分由本地表演者作现场演出，外地艺团透过全像投影技术参与。



《线上大台主》包含本地新世代唱作制作人制作的十出音乐微电影。著名音乐制作人赵增熹主持两场串流直播，由年轻创作人分享创作灵感来源。



《See字进入》糅合流动影像和形体舞蹈的元素，探索上世纪六十至九十年代香港作家的作品。

艺术教育及观众拓展计划



学校层面

在二零二零至二一年度，本署继续透过「学校演艺实践计划」，与本地演艺团体合作在学校推行艺术教育活动。参加计划的学生接受一系列工作坊的训练后粉墨登场，实践所学，参与演艺活动，并了解各种进修途径。在二零二零至二一年度，本署共推出13项演艺实践计划，涵盖音乐、英语音乐剧、舞蹈、戏剧、戏偶和粤剧。负责推行这些计划的团体计有中英剧团、城市当代舞蹈团、香港芭蕾舞团、香港音乐教育家协会、音乐梦剧场、香港国际鼓手节、新城剧团、浪人剧场、SD舞蹈平台、偶友街作、香港小莎翁、舞蹈天使及剑心粤剧团。面授课堂及校内活动因疫情而暂停，演艺实践计划改以网上形式提供训练，维持学生对表演艺术的兴趣。



图中小学生正参与香港国际鼓手节「鼓动节拍」鼓乐实践计划的鼓乐工作坊。

艺术教育及观众拓展计划

「学校文化日计划」鼓励学校安排学生在上课时间前往本署辖下表演场地、博物馆和图书馆，参与文化活动，把艺术、历史和科学课题融入学校课程，部分活动亦邀请家长参与。由二零一八至一九学年起，计划更推广至幼稚园学生。



幼稚园学生参加「学校文化日计划」，参与香港五感感知教育剧场《呼呼·呼》的互动多媒体演出。

「高中生艺术新体验计划」为高中生提供一系列节目，以配合新高中课程「其他学习经历」下的「艺术发展」学习经历。受疫情影响，二零二零至二一年度内该计划仅举办了四项戏剧和音乐节目。参与艺团包括中英剧团、香港话剧团及进念·二十面体。

「大专生艺术通识计划(音乐)」让大专生透过参加工作坊、讲座和演出，全面接触流行音乐。学员更有机会在专业艺术工作者的指导下，自行创作以关爱社会为主题的作品。受疫情影响，学员以网上形式继续接受歌曲制作的培训。

艺术教育及观众拓展计划



「大专生艺术通识计划(音乐)」由第十六制作有限公司筹办,参加者在毕业展演音乐会中登场。

在二零二零至二一年度,康文署与香港中文大学继续以驻校形式合办「社区艺术在大专」试验计划。计划实践应用剧场的概念,把大专学生与临终照顾者连结起来,透过艺术提高公民意识,培养关怀社区的精神。部分活动因疫情关系而改为网上进行。



一条裤制作在沙田大会堂展览厅演出互动节目《棉絮飘飘》。

康文署与芳芳剧艺合作在小学推行「天空故事:初小校园艺术计划」,培养初小学生对表演艺术的兴趣。

艺术教育及观众拓展计划



「天空故事：初小校园艺术计划」由芳芳剧艺筹办。图中小学生正参加工作坊，学习制作广播剧的技巧。

社区层面

年内，本署在社区层面推行「社区文化大使计划」以拓展观众，让普罗大众有更多机会接触艺术。在二零二零至二一年度，共有21个艺团或艺术组合参与计划，分别在室内场地及网上进行演出。



参与「社区文化大使计划」的艺术家卢淑娴带领参加者在总结展演中演出。

为鼓励长者参与文化活动，本署与演艺团体和地区组织合办「社区口述历史戏剧计划」，把不同地区长者的个人经历写成剧本，让他们在台上演出自己的故事。这项计划在深水埗、观塘、离岛（大澳）、东区、沙田和中西区成功推行后，于二零二零至二一年度继续在西贡实行并推展至九龙城。

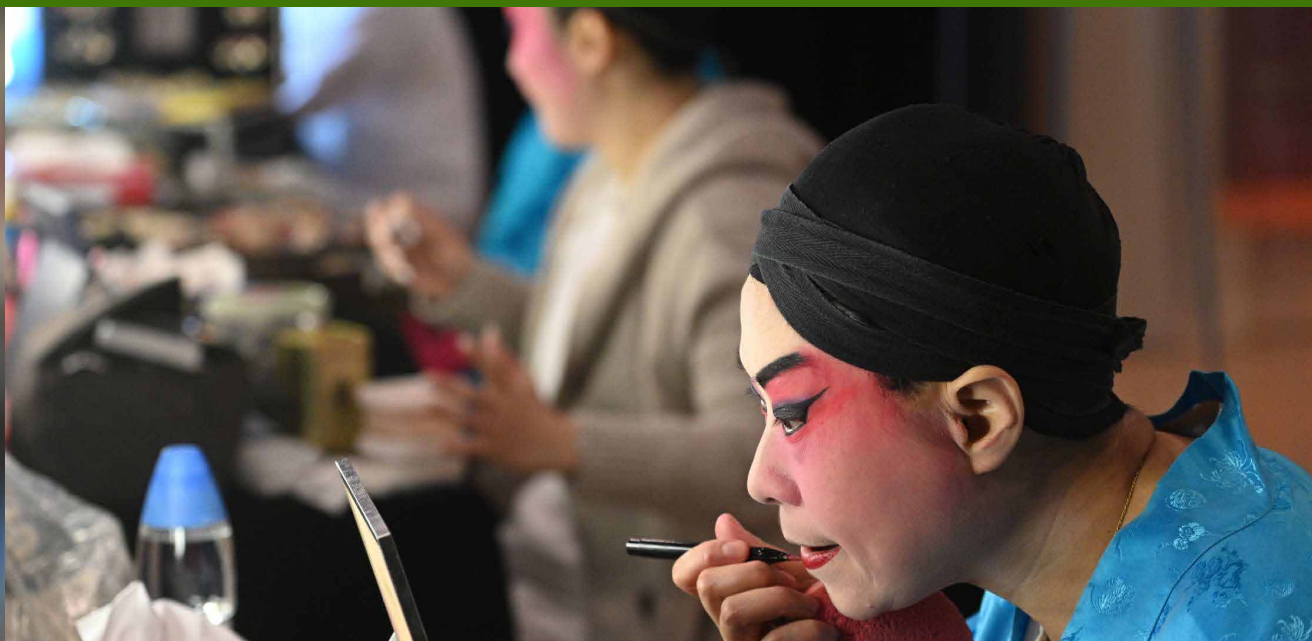
艺术教育及观众拓展计划



九龙城仁济医院吴王依雯长者邻舍中心内，参与「社区口述历史戏剧计划」工作坊的长者乐在其中。

本署全年于全港各区举办了512项艺术教育及观众拓展活动，参加者约113 000人次。

嘉年华及社区演艺节目



受2019冠状病毒病疫情影响，中秋和元宵彩灯会等大型节庆活动及大型户外节目均告取消。

年内，本署获区议会拨款，与区议会合作在12区举办53项老幼咸宜的免费文娱节目。表演节目涵盖中西艺术表演，包括传统粤剧、木偶表演、音乐、舞蹈、魔术，以及其他合家欢节目。

本署与区议会及地区组织合办「社区演艺计划」，透过多项培训活动，在社区推广表演艺术。首个项目在二零一九至二零年度推出，与湾仔及西贡区议会合办，二零二零至二一年度扩展至南区、深水埗、离岛和观塘，预计在二零二一至二二年度涵盖全港18区，全面取代地区免费文娱节目。

在二零二零至二一年度，本署共举办了124个文化社区节目，吸引约7 100人次参与。



与世界各地的交流

本署的文化工作经理、博物馆馆长、图书馆馆长和舞台监督定期出席不同的国际会议和艺术节，以掌握文化艺术的最新发展，并把高质素的节目带来香港。受疫情影响，二零二零至二一年度本署人员在网上参加各项交流活动及国际会议，包括在英国牛津大学阿什莫林考古与艺术博物馆「利荣森纪念交流计划」，以及「国际演艺协会虚拟会议2021」和「国际票务协会会议」（两个会议均在美国举行，参加者透过网络参与）。

与内地和澳门的交流

二零一八至一九年度，康文署与中国上海国际艺术节签订两份合作备忘录，其中一份订定安排，让「新视野艺术节」及「中国上海国际艺术节」上演对方的节目，以推动沪港两地在文化节目及艺术教育方面的合作和交流。在二零二零至二一年度，「中国上海国际艺术节」的《分身·源启》（张屹南主创）和最后取消的「新视野艺术节」的《狂人》（绿叶剧团演出）这两个文化交流节目，都因疫情影响而未能如期上演。

一年一度的「粤港澳文化合作会议」因疫情而无法举行。会议以往由香港特别行政区政府民政事务局、广东省文化厅与澳门特别行政区政府文化局合办。

年内与粤港澳文化合作框架有关的主要演艺项目是一年一度的「粤剧日」，活动于每年十一月最后一个周日举行。本年度的「粤剧日」在二零二零年十一月于香港文化中心的室内场地举行。

文化交流

图书馆方面，二零二零至二一年度的粤港澳文化合作活动包括以「阅读，伴我成长」为主题的创作比赛；该项比赛由香港公共图书馆、澳门公共图书馆、广东省立中山图书馆、深圳图书馆及深圳少年儿童图书馆协作举办，以庆祝「4·23世界阅读日」。另外，香港中央图书馆在二零二零年六月至七月展出与广东省立中山图书馆合办的「岭海揽珍—粤港珍贵古籍展」，十一月至十二月则与大湾区另外10个城市的公共图书馆合办书籍介绍活动，展示各图书馆推介的精选好书，藉此推广阅读文化。



「岭海揽珍—粤港珍贵古籍展」由香港公共图书馆与广东省立中山图书馆合办，展示广东省立中山图书馆馆藏中入选《国家珍贵古籍名录》的古籍，以及香港中央图书馆馆藏中弥足珍贵的古籍。

「三城记—明清时期的粤港澳大湾区与丝绸外销」是一项三地合办的巡回展览，展示粤港澳大湾区丝绸及丝绸制作的历史及工艺。展览于二零二零年十二月至二零二一年四月在广东省博物馆率先展出，将先后在二零二一年年底及二零二二年中甸，分别在澳门博物馆和香港艺术馆展出。

「感知之维—2020港澳视觉艺术双年展云论坛」邀得13位来自中国内地、澳门和香港的艺术界及科技界人士，探讨如何在现代生活中融合艺术与科技。论坛由国家文化和旅游部、澳门特别行政区政府社会文化司，以及民政事务局合办。

粤港澳大湾区

康文署配合大湾区城市群发展规划，一直积极支援本地艺团和艺术家前往大湾区城市演出及参与文化交流。本署进一步深化与大湾区多个主要场地的合作，并开拓更多合作伙伴。受旅游

文化交流

限制影响，原定在二零二零至二一年度于大湾区举行的文化交流节目均告延期或改为网上进行。本署与场地营运者合作，从不同主题系列中选出四项节目免费在网上播放，浏览人次逾310万，让大湾区内外的观众，都能在疫情期间继续欣赏香港的制作。



著名大提琴家李垂谊参与二零二零年保利华南粤港澳优秀剧目展演季的演出，与来自世界各地的友人合奏自己改编皮亚佐拉的《布宜诺斯艾利斯的四季》。网上浏览量超过89万人次。

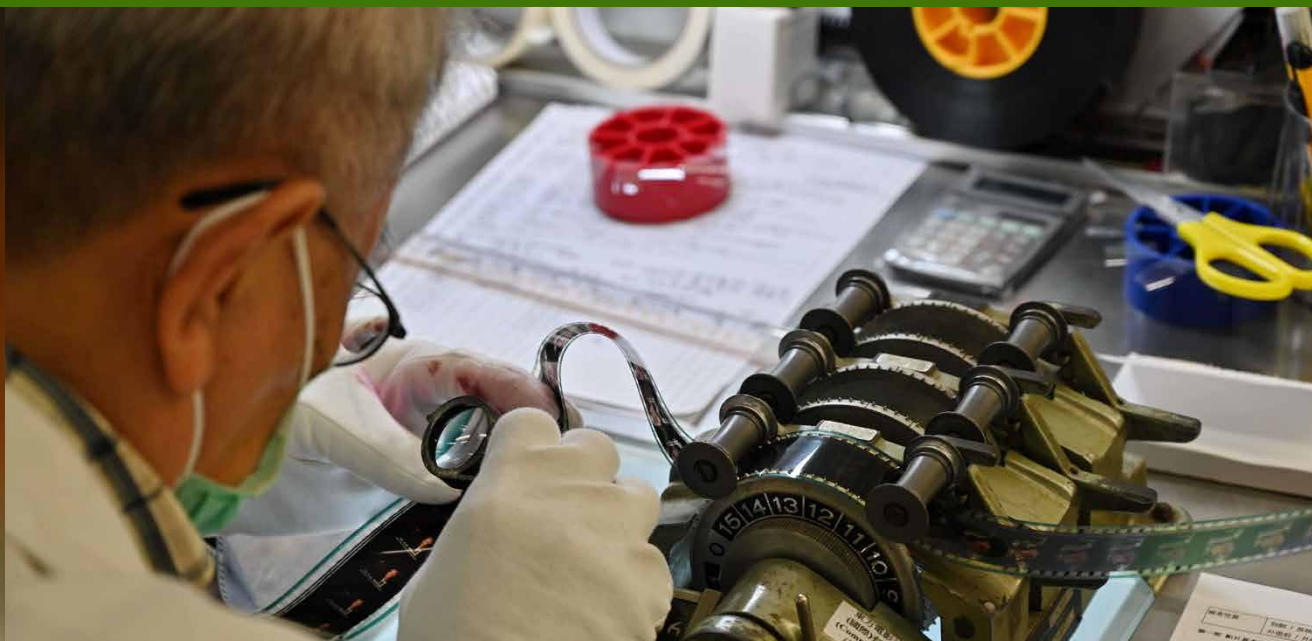


香港天籁敦煌乐团的《一曲一画一世界》网上音乐会演奏原创作品。背景的影像动画别出心裁，展现敦煌动人的文化和故事。

与驻港领事馆的交流

本署与各国驻香港领事馆合力把高质素的文化节目带来香港，藉此提升市民对世界各地文化的了解及欣赏。在二零二零至二一年度，本署继续为领事馆的活动提供场地赞助，包括伊朗伊斯兰共和国驻香港及澳门总领事馆主办的「摄影展：一瞥美丽的伊朗」。

电影资料馆及电影和媒体艺术节



香港电影资料馆

电影资料馆搜集和保存香港电影及有关资料，进行编目和存档的工作，并举办电影回顾、专题展览、电影研讨会和座谈会等活动。馆内设有电影院、展览厅、资源中心和四个恒温藏品储存库。在二零二零至二一年度，电影资料馆吸引约21 200人次入场参观。年内因2019冠状病毒病疫情关系，电影资料馆须不时关闭。

年内，电影资料馆举办了两个专题展览，分别为「五花八门—香港电影的兵器世界」及「创意摇篮—德宝的童话」。



「五花八门—香港电影的兵器世界」展览展出武侠功夫电影常见的真兵器及道具兵器，包括李小龙经典的双节棍。



电影资料馆展出与德宝电影公司相关的文物，与观众一同重温历史，了解德宝如何在天时、地利、人和兼备下在香港电影界发放异彩。

电影资料馆及电影和媒体艺术节目

电影资料馆亦于年内举办电影放映、讲座及座谈会。除了「瑰宝情寻」及「影画早晨」等恒常节目系列外，电影资料馆还策划专题节目联合国教科文组织「世界视听遗产日」特备节目及「抗战影像回眸」。

电影资料馆电影院因疫情关系未能全面运作，部分节目改在二零二一年年中和二零二二年进行。

在二零二零至二一年度，多个外展电影教育活动因疫情及学校停课暂停举行，当中包括「旧电影·香港情—老幼齐讲戏」活动，以及向中学生介绍电影资料馆保存及修复工作的外展教育活动。

电影资料馆至今搜集了超过14 194套电影和129万项电影相关资料，藏品主要来自捐赠。在二零二零至二一年度，电影资料馆搜集所得的藏品包括底片、光学声片、字幕片、中间负片、拷贝、数码电影档案，以及专业录影带、数码影像光碟、视像光碟、期刊、海报和照片等电影相关资料。年内的主要捐赠包括：寰亚影视发行(香港)有限公司捐赠一九九四年至二零一二年期间64部电影的35毫米拷贝，以及一位私人收藏家捐赠约1 870项电影相关资料。



电影资料馆获寰亚影视发行(香港)有限公司捐赠一九九四年至二零一二年期间64部港产片的影片拷贝。负责搜集工作的人员正在进行实地检查。

在二零二零至二一年度，电影资料馆为配合专题展览「创意摇篮—德宝的童话」制作同名双语电子书，辑录多位曾效力德宝电影公司(一九八四至一九九二年)的影人的口述历史访问，另有专稿探讨德宝的出品如何反映当时社会文化的面貌。

电影资料馆及电影和媒体艺术节目



創意 德寶的童話 搖籃

为配合专题展览「创意摇篮—德宝的童话」，电影资料馆出版同名双语电子书，公众可免费从网站下载。电子书载有多位曾效力德宝电影公司（一九八四至一九九二年）的影人的访谈文章。

电影和媒体艺术节目

电影节办事处致力在本地推动电影及媒体艺术的欣赏及发展。在二零二零至二一年度，办事处与多个驻港领事馆、电影及媒体艺术组织及文化机构合作，举办与电影和媒体艺术有关的电影放映会、讲座、研讨会及工作坊。

年内的重点节目包括：「国际儿童及青少年电影合家欢2020」、「影评人之选2020—超阅未来」、「第二十六届ifva独立短片及影像媒体比赛」、「微波国际新媒体艺术节」、「第四十九届香港法国电影节」，以及「德国电影精选」。

「学生电影探索+创作计划：动画」向小学生介绍动画。因这项试验计划成效极佳，本署在二零二零至二一年度进一步深化计划，举办动画欣赏活动、示范讲座及创意工作坊。

电影资料馆及电影和媒体艺术节

本署继续为香港艺术中心每年举办的「ifva」项目及微波有限公司举办的「微波国际新媒体艺术节」提供支援，以鼓励独立制作人摄制别具创意的短片、录像、动画及媒体艺术作品。一如往年，部分上述活动在网上举行。

此外，康文署继续支持各国驻港领事馆举办电影节，推动文化交流。在二零二零至二一年度，本署赞助伊朗伊斯兰共和国驻香港及澳门总领事馆举办「伊朗电影展」。



音乐事务处致力提高市民对音乐的认识和欣赏能力，以青少年为主要对象。在二零二零至二一年度，虽受2019冠状病毒病疫情影响，音乐事务处仍坚守目标，举办了895个「器乐训练计划」班，学员达4 500人，并管理20队共1 453人的青年乐团及合唱团。音乐事务处开办了93项短期音乐兴趣课程，共861人次参加，另举办71项音乐相关活动，包括各类音乐教育活动，吸引约28 500人次参加。

为克服疫情为定期活动带来的空前挑战，音乐事务处尝试把科技融入音乐训练，在举行「器乐训练计划」、「乐韵播万千」学校音乐会及「校园音乐工作坊系列」时，采用网上与现场灵活混合的模式，以配合参加者的需要。因无法安排现场示范演奏，音乐事务处制作入门短片介绍西洋器乐以补不足，另外亦把民族音乐展览及过往演出的短片上载康文署「寓乐频道」，供乐迷安坐家中欣赏。音乐事务处透过社交媒体与公众分享音乐知识及宣传音乐活动。大部分音乐会虽被迫取消，但音乐事务处仍安排辖下乐团往正式演奏厅彩排，模拟正常演出。香港青年弦乐团成员亦应邀在谊乐社十周年音乐会上，与著名大提琴家李垂谊同台合奏。

音乐事务处



「乐韵播万千」学校音乐会以混合模式进行，灵活变通，网上与现场的参加者都能参与。



民族音乐展览的短片已上载康文署「寓乐频道」，供市民在家欣赏。



音乐事务处安排辖下乐团重返舞台，在正式演奏厅彩排。



香港青年弦乐团成员应邀参与谊乐社十周年音乐会，与著名大提琴家李垂谊同台合奏。

室内体育馆

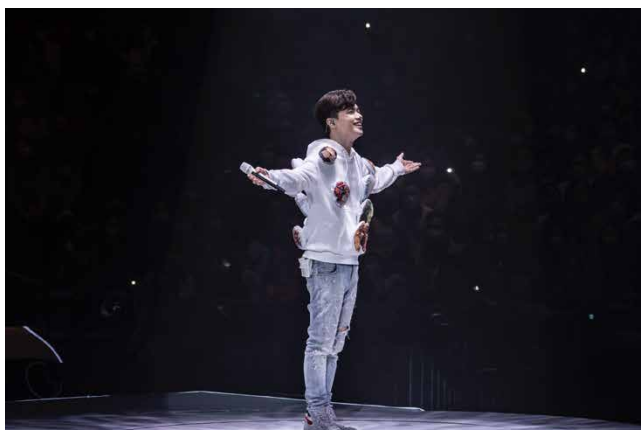


香港体育馆(红馆)设有12 500个座位,伊利沙伯体育馆(伊馆)设有3 500个座位,是本港两间主要的多用途室内体育馆。这两间体育馆的舞台设计和座位编排灵活多变,可以举办大型体育赛事、流行及古典音乐会、娱乐盛事,以及大型庆典和仪式等活动。

在二零二零至二一年度,场馆受2019冠状病毒病疫情影响曾暂停开放,不少节目须取消或改期。多项改善工程因场馆关闭而得以提前进行,例如无障碍设施及空调系统改善工程。伊馆在九月仍然关闭期间曾用作社区检测中心,为市民免费提供2019冠状病毒病检测。为减轻疫情对租用人带来的负担,场馆提供租金宽减及退款,并特别为他们调动订租期。场馆重开举办活动时,亦采取了特别防疫措施,包括消毒和清洁场馆设施及器材,以保障市民健康。

本地歌手在两间体育馆举行了数个流行音乐会,吸引逾77 000人次入场观赏。这些音乐会包括在红馆举行的「张敬轩X香港中乐团盛乐演唱会2020」及「林二汶『The Beginning of Faith Live』演唱会」。现场表演节目只能在减少入座人数的情况下举行。在这期间,红馆亦协助串流直播陈奕迅慈善音乐会及拍摄「第43届十大中文金曲」颁奖典礼以供录播。尽管各项国际体育赛事受旅游限制影响而取消,若干本地体育赛事仍在伊馆如期举行,包括「第63届体育节—香港健力锦标赛2020」及「第十二届湾仔区体育舞蹈公开赛」。

室内体育馆



粤语流行曲歌手张敬轩是首位在疫情期间重返香港体育馆，为现场观众表演的歌手。



陈奕迅「Live is so much better with Music」串流直播慈善音乐会于二零二零年七月在香港体育馆举行。

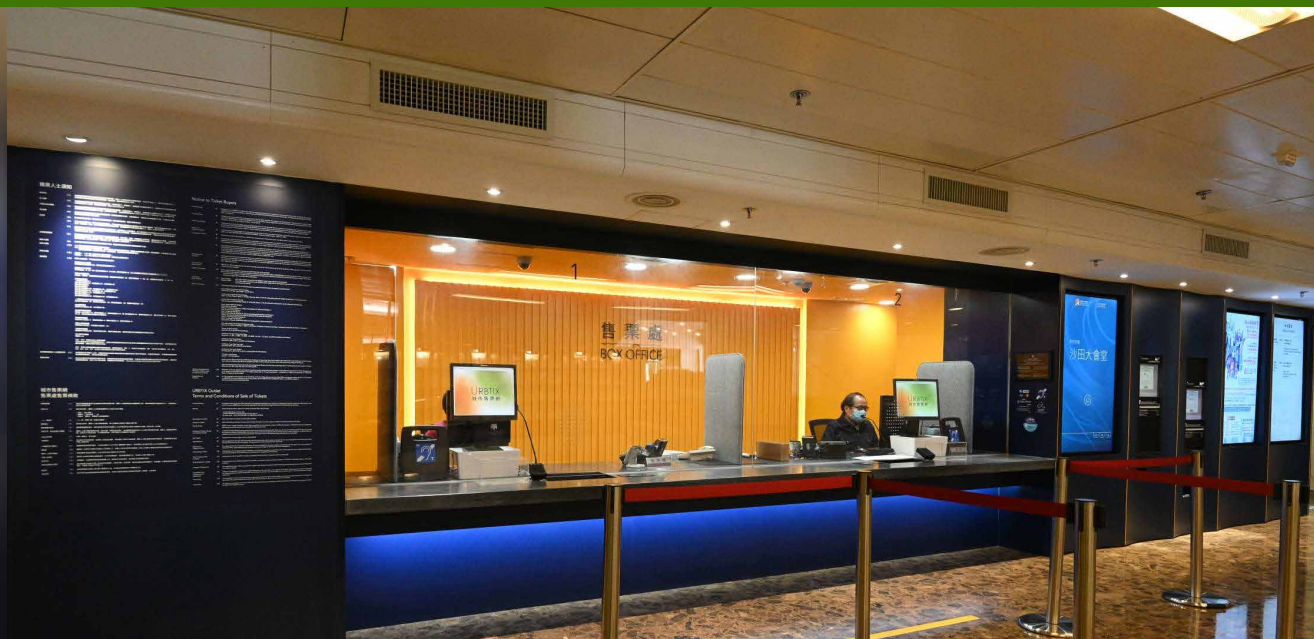


「第43届十大中文金曲」颁奖典礼在香港体育馆拍摄，以供录播。



「第63届体育节—香港健美锦标赛2020」采取严谨的防疫措施，于二零二零年六月在伊利沙伯体育馆如期举行。

城市售票网



城市售票网为节目主办者和市民提供方便可靠的票务服务。市民除可于遍布全港的售票处购票外，亦可透过电话、24小时网上及流动应用程式购票。城市售票网的服务涵盖本署及非本署辖下逾40个合共提供逾九万个座位的表演场地设施。城市售票网有18个售票处，其中15个设于本署辖下场地。受疫情影响，二零二零至二一年度举行的售票节目减少，城市售票网年内合共为约2 700场表演节目售出门票约50万张，录得总售票额1.34亿元。



本署负责营运香港公共图书馆网络共70间固定图书馆和12间流动图书馆，另管理书刊注册组。公共图书馆系统免费提供图书馆和资讯服务，以满足市民在资讯、研究和消闲方面的需要，并支援终身学习。此外，香港公共图书馆还致力推广阅读和文学艺术，为不同年龄人士举办图书馆推广活动。

香港公共图书馆的登记读者多达471万名，馆藏丰富完备，包括书籍1 333万册和多媒体资料178万项。年内，外借的书籍及其他图书馆资料数目逾2 162万项。图书馆因2019冠状病毒病疫情而间歇关闭。其间，香港公共图书馆竭力推广图书馆网上资源及电子阅读，提供378 000册电子书，让公众在网上阅览。

香港中央图书馆位于铜锣湾，作为旗舰图书馆，收藏图书馆资料超过280万项，并提供各种图书馆设施。馆内特色设施包括艺术资源中心、多媒体资讯系统、约480个可连接香港公共图书馆网络和电子资源的电脑工作站、设有六个专科参考部门的中央参考图书馆、香港文学资料室、地图图书馆、语言学习室、青少年图书馆和玩具图书馆。

香港中央图书馆内有多项可供租用的设施，包括面积达1 540平方米的展览馆、设有290个座位的演讲厅、两个活动室、一个音乐练习室和八个研讨室。

年内，香港公共图书馆实施了一系列防疫措施，包括在辖下场地提供图书除菌机和喷洒防病毒涂层喷剂。图书馆间歇关闭期间，除了进行检查及维修保养工程外，亦美化空间，更换图书馆家具或设备，并提升了部分场地设施。

公共图书馆

公共图书馆咨询委员会

公共图书馆咨询委员会由专业人士、学者、社会知名人士和政府代表组成。委员会定期举行会议，就制订香港公共图书馆设施和服务的发展策略和措施，以及推广阅读和馆藏发展的计划，向政府提供意见。委员会在疫情期间举行了两次虚拟会议。

区议会参与管理

在二零二零至二一年度，香港公共图书馆继续与区议会合作，举办各项活动，向区内居民推广阅读文化，以及推行多项计划，改善地区图书馆设施和阅读环境。

不少计划举行的活动因疫情而取消或延期。图书馆重开后，香港公共图书馆运用区议会拨款，举办了逾100项推广活动，以鼓励市民阅读，举办的活动包括「深水埗阅读推广—亲亲大自然~探索香港生态」、「一『喜』STEM@屯门」、葵青区的「乐在其中」系列、九龙城区的「长者健康宝藏」讲座系列、西贡区的「阅读及流行文化」讲座系列，以及元朗区的「阅读元朗」系列。

香港公共图书馆亦举办多项推广活动，包括「昔日东区」专题讲座、「似曾相识·南区今昔」专题讲座和工作坊系列，以及「湾仔填海发展与建筑变迁」专题讲座，藉以提高市民对本地历史和文化的兴趣。

年内，图书馆获区议会资助的改善工程项目包括儿童图书馆空调系统的消减噪音工程。

新图书馆

为配合中九龙干线的建造工程，油蔴地公共图书馆于二零二零年十二月完成重置，由位于上海街250号的油蔴地多层停车场大楼迁往上海街251号一座楼高三层的新大楼。新图书馆无论在空间、环境、服务，以及设施方面均有所提升，深受区内人士欢迎。

公共图书馆



油蔴地公共图书馆已迁往上海街251号的新址，为区内居民提供更丰富多元的图书馆服务及舒适的阅读环境。

应用于图书馆服务的资讯科技

香港公共图书馆的新世代综合图书馆系统为使用者提供全面的自动化图书馆服务，包括全日24小时网上图书馆服务，可供检索目录、预约和续借图书馆资料，以及缴付罚款和费用。

「多媒体资讯系统」是香港公共图书馆的数码图书馆系统，让使用者作24小时一站式检索，搜寻超过600万页数码化资料，包括香港旧报纸、照片、表演艺术的场刊和海报、地图和手稿，以及约一万小时的数码化视听资料。使用者可经由互联网或使用香港中央图书馆和其余69间固定图书馆约1 400个工作站，浏览多媒体资讯系统。

香港公共图书馆还管理「香港记忆」网站，该网站是一个多媒体网站，为读者整合不同来源的本地历史和文化遗产资料，包括文献、照片、海报、录音、电影及录像，再编制成38项特藏、20项虚拟展览和逾100个口述历史档案，供公众浏览。在二零二零至二一年度，香港公共图书馆与本署博物馆合作，在该网站新增三项特藏，分别为「旧日戏院昔日情」、「邂逅！老房子：与艺术家走进百年故宅的历史现场」和「船坞与香港」。

香港公共图书馆网站及相关网上服务的搜览数目，全年共录得超过1 690万次。

参考和资讯服务

香港中央图书馆和其他六间主要图书馆（大会堂公共图书馆、九龙公共图书馆、屏山天水围公共图书馆、沙田公共图书馆、荃湾公共图书馆和屯门公共图书馆）为市民提供参考和资讯服务，以

公共图书馆

及电子资源。香港中央图书馆的中央参考图书馆设有六个专科参考部门，除多个特藏外，亦收存了九个国际组织的托存书藏。

香港公共图书馆备有79个电子资料库和378 000册电子书。登记读者可经互联网使用电子书和34个电子资料库，其余45个电子资料库可于图书馆的开放时间内在指定图书馆使用。香港公共图书馆亦透过定期的「文献征集」活动征集文献资料。香港公共图书馆自行开发「多媒体资讯系统」，并通过该系统提供数码化阅读环境，让读者可24小时在图书馆以外地方阅览图书馆资料。该系统提供跨领域数码资源满足读者需求，亦提供平台供读者阅览图书馆的电子书和网上资料库。

香港中央图书馆的艺术资源中心、香港文学资料室和地图图书馆，以及大会堂公共图书馆的工商业图书馆、创造力及创新资源中心和基本法图书馆，均为市民提供专科参考服务。九龙公共图书馆的教育资源中心提供教育专科资源和服务；沙田公共图书馆设有「运动与健体」特藏并负责相关网页；屯门公共图书馆设有「食物与营养」特藏；荃湾公共图书馆的「现代生活」特藏则提供环保、健康和时尚生活资讯。香港公共图书馆与教育局、学术界人士和特定范畴的非政府机构合作，透过工作坊、图书馆参观活动和专题讲座向市民推广多元化的参考资料及专题资源。香港中央图书馆还设有转介服务，让读者登记后可阅览香港大学图书馆的馆藏。

推广活动与阅读推广的工作

本署自二零一八年四月起与教育局和政府新闻处合作，全年在全港推行以「共享·喜阅新时代」为主题的全民阅读运动。该主题在二零二零年注入新元素，改称「共享·喜阅新时代—喜阅密码@LIBRARY」，以加强各项阅读活动与公共图书馆的联系。二零二零年，因公共图书馆间歇关闭，香港公共图书馆加强推广电子阅读和网上活动，鼓励在家阅读，在二零二零至二一年度举办约160项网上活动。重点活动项目均于现场和网上同步进行，同时吸引现场和网上观众。在二零二零至二一年度，香港公共图书馆举办逾3 000项阅读推广活动和图书馆外展活动，这些活动通过香港公共图书馆网络直接筹办或与教育界、社区组织、区议会等策略伙伴成员合办，一系列精彩活动在图书馆内外的全港不同地点及网上平台举行。

香港公共图书馆经常使用网上和社交媒体平台，支援全民阅读运动和网上活动，使用的电子平台主要是「喜阅·飞越」专题网站和康文署「寓乐频道」，两者均于二零二零年十二月推出。

公共图书馆



「喜阅亲子Voice & Move」短片系列示范运用广播剧元素及身体语言说故事的基本技巧。

阅读运动以儿童及青少年为特定对象,当中有多项青少年活动,包括为响应「世界阅读日」而举办的2020年「4·23世界阅读日创作比赛」—「阅读,伴我成长」、「2020年『与作家会面』系列:阅读成长路—写作人的故事」、「2020夏日阅缤纷」、「故事大使计划」,以及「十五分钟的约会」。在疫情高峰期,香港公共图书馆在电子平台播放活动的影片,同时推出线上活动「故事·起动」和「作家与你线上说故事」,让儿童享受在家阅读。「松一松—e阅读小站」推广活动在二零二零年四月至六月举行,推广期间精选电子书录得超过78 000次下载。



讲者叶子林在2020年「与作家会面」系列网上讲座中,分享他在农业方面的经验和推荐相关书目。



「2020夏日阅缤纷」安排了两场精彩的网上表演。

公共图书馆



王者匡 (Harry哥哥) 在「喜阅一家」活动中示范说故事技巧。「喜阅一家」是为配合「十五分钟的约会」而举办的活动，旨在鼓励儿童养成恒常阅读的习惯。



线上活动「故事·起动」把儿童图画故事的得奖作品制作成动画，并由训练有素的故事大使声演，为读者带来崭新的阅读体验。



在线上活动「作家与你线上说故事」中，作者透过Zoom平台与小读者谈天。

香港公共图书馆亦举办其他外展活动接触市民，包括「乐在社区阅缤纷」。在二零二零年一月至十二月期间，经特别设计的「『喜』动图书馆」到访了23个场地，共有约12 000人次使用；快闪图书馆亦于二零二零年十一月在北区举行。此外，香港公共图书馆与教育局携手向教育专业人员推广图书馆服务和资源，并合办「如何促进亲子阅读」工作坊，让教师和家长更能掌握与儿童共读的技巧。

公共图书馆



北区的快闪图书馆设有儿童故事时间，小读者乐在其中。



新设计的「『喜』动图书馆」色彩缤纷，走进各个社区，推广全民阅读。

「香港图书馆节2020」以「阅读四重奏」为主题，在二零二零年十月至十一月举行，其间香港公共图书馆与政府机构、阅读伙伴和文化机构合办多项活动，在香港中央图书馆展览馆、18区公共图书馆及其他场地举行，并在相关的专题网站推出。这些活动包括展览、网上读书会、故事剧场、表演、各类讲座及工作坊，以及亲子活动，合共吸引逾18万人次参加。



机械人图书馆大使在「香港图书馆节2020」向读者介绍图书馆服务，还舞动肢体，摆出拍照姿势。



小朋友在「香港图书馆节2020」享受游戏的乐趣。

公共图书馆



作者在「香港图书馆节2020」介绍其作品，读者专心聆听。

为扩阔儿童的阅读视野，香港公共图书馆推出「小书豆的寻宝历奇」活动，以精心组合的童书书袋，引领年幼读者与父母开展阅读探索之旅。「幼稚园主题书籍外借服务」旨在向儿童、家庭及学校推广阅读文化。截至二零二一年三月，共有逾180间幼稚园及幼儿中心使用这项服务；在二零二零年十月和十一月，共有逾600名学生参加相关的到校阅读活动「幼稚园主题故事剧场」。



「小书豆的寻宝历奇」活动为儿童特制书袋，内载精心组合的童书，帮助儿童扩阔阅读视野。



「幼稚园主题故事剧场」旨在到校接触幼稚园学生，引发学童从小培养阅读兴趣。

香港公共图书馆全年举办以「香港记忆」和「都会香港」为主题的讲座，以及各类哲学、历史、慈善服务和医疗保健的专题讲座。这些讲座设现场观众入座，并录制成影音资料，供上载电子平台分享。

公共图书馆

本署增拨资源共3,000万元，实施「推广本地出版书籍及阅读文化先导计划」，为期三年，藉此鼓励出版业界善用电子平台，以及在香港推广优质阅读文化。计划举办的活动包括为本地出版书籍建立全新的电子书目资料库，提供更丰富的书目资料，让市民更易于找到优质书籍。资料库和网页已于二零二零年四月推出。年内，香港公共图书馆透过先导计划，邀请本地作家出席线上图书馆推广活动，包括「作家与你共享喜阅」、「十五分钟的约会」和「香港图书馆节2020」网上读书会，这些活动均旨在进一步推广本地出版书籍、作家和阅读文化。

推广文学艺术

香港公共图书馆举办「第十三届香港文学节」，以推动本地文学艺术的欣赏和发展。文学节先后于二零二零年六月至八月及二零二一年一月分两阶段举行。大部分文学节活动均透过电子平台直播，让参加者可在网上即时参与。另外，香港公共图书馆在年内举办两项重点文学比赛，分别是「中文文学创作奖」和「第三十届全港诗词创作比赛」，以鼓励本港的文学创作。



「第十三届香港文学节」专题展览以「字旅·时光」为主题，从文学角度探索时间、空间与记忆的交错。

社区协作

香港公共图书馆继续与教育局合作，推行「一生一卡」计划，并举办简介会，向教师和学校图书馆主任介绍图书馆的资源 and 设施，藉此鼓励学生和教师善用公共图书馆服务和馆藏。此外，16间公共图书馆继续备有香港都会大学的教材，方便市民自学进修。

公共图书馆

「便利图书站—社区图书馆伙伴计划」旨在社区层面推广阅读，以及为区内居民提供便捷的图书馆服务。香港公共图书馆与非牟利团体和地区组织合作，推展以社区为本的图书馆服务，并为有关团体和组织提供外借整批图书馆资料服务，以及就这些团体和组织为其服务对象设立社区图书馆的事宜提供专业意见。在二零二零至二一年度，共有超过200间社区图书馆提供服务。

书刊注册组

书刊注册组为本地印制的书刊注册，并监察国际标准书号系统的应用。该组每季在《政府宪报》刊登《香港印刷书刊目录》，市民也可在网上浏览有关目录。在二零二零至二一年度，该组共处理15 737册书籍和6 254份期刊的登记资料，以及1 098个国际标准书号的出版社识别代号。



本署负责管理七所大型博物馆，即香港艺术馆、香港历史博物馆、香港文化博物馆、香港科学馆、香港太空馆、孙中山纪念馆及香港海防博物馆。这些博物馆负责收藏、修复、研究、展出和诠释香港的物质及非物质文化遗产。

本署亦负责管理香港电影资料馆、香港视觉艺术中心及「油街实现」艺术空间，以及七所规模较小的博物馆，即茶具文物馆、李郑屋汉墓博物馆、罗屋民俗馆、上窑民俗文物馆、三栋屋博物馆、香港铁路博物馆和葛量洪号灭火轮展览馆。公共博物馆五年业务计划（二零一七至二零二二年）载述博物馆的理想、使命和信念，以及为追求卓越而制订的发展计划。

在二零二零至二一年度，本署辖下博物馆因2019冠状病毒病疫情关系多次关闭，年内约有85万人次入场参观。

博物馆咨询委员会

博物馆咨询委员会负责就关于本署辖下博物馆及相关办事处的事宜，包括建立形象及品牌、业务发展策略及提高公共博物馆运作效率，向本署提供意见。委员会设有艺术、历史及科学三个常设的专责委员会，成员包括专业人士、学者、博物馆专家、收藏家、艺术推动者、企业家、市场推广和公关专业人士，以及社区领袖。第三届委员会的两年任期于二零二零年十月二十日开始。

非物质文化遗产咨询委员会

非物质文化遗产(非遗)咨询委员会负责督导香港非遗方面的工作,并就有关事宜向政府提供意见。委员会成员包括本地学者、专家和社会贤达。第七届委员会的任期于二零二一年一月一日开始。委员会的职权范围包括就保护本地非遗的事宜(包括研究、宣传、弘扬、传承及振兴)提供意见。二零二一年,非遗咨询委员会辖下新设两个委员会,分别是非遗资助计划委员会及非遗项目委员会。前者负责就资助计划的有关事宜提供意见,而后者就检视和更新香港非遗清单及代表作名录提供意见。

香港博物馆节2020

第六届香港博物馆节由二零二零年十月中旬至十二月底举行,以「快递」为主题。本署辖下14所博物馆、三个文化场地以及三个相关办事处携手合作,筹办多姿多彩的展览及活动。数个本地、澳门及意大利的博物馆应邀担任博物馆伙伴。

博物馆节因应疫情调整节目安排。除了博物馆举办的展览、教育和推广活动及其他现场节目外,博物馆节亦推出一系列全新网上节目,包括串流直播讲座、虚拟导赏及小游戏,让市民安坐家中参与文化活动。精彩的网上及现场节目包括介绍博物馆刊物的串流直播节目「馆长好书介绍讲座系列」,罗屋民俗馆、天文公园、葛量洪号灭火轮展览馆及香港铁路博物馆的360度互动虚拟导赏,推广折纸艺术的「折筑博物馆」纸模型系列游戏,以及介绍博物馆文物修复工作的网上游戏和示范影片。今届博物馆节共举办83项现场及网上节目,亲身入场及网上观看的人次达627 000。



「馆长好书介绍讲座系列」的「读艺·读人生」讲座在香港艺术馆举行,全程网上直播。此系列介绍博物馆出版的刊物,以配合博物馆节的好书半价特卖活动。



资深文化研究人梁款(吴俊雄博士)、著名演员薛家燕和两名香港电影资料馆助理馆长出席「馆长好书介绍讲座系列」的「从电影人阅读一个时代」讲座,把观众带进书中呈现的电影世界,重阅一个时代的故事。

博物馆



「馆长好书介绍讲座系列」的「从海报阅读当代世界」讲座在香港文化博物馆举行，全程网上直播。

文博义工计划

义工队于二零一七年六月成立，共有880名文博义工，一直支援本署博物馆及办事处的访客服务、外展活动、教育活动、文物修复工作、聚焦小组、博物馆高峰论坛，以及香港博物馆节等活动。

二零二零年，计划举办了26项不同的义工活动，服务约2 800小时。虽然某些实体服务及培训课程因疫情关系取消，本署仍为义工举办各类网上活动，包括手语和外语培训课程，以及推出新一系列串流直播的「馆长聊天室X文博义工」讲座，累计约有4 300人次在网上观看。居家抗疫期间，文博义工秘书处亦透过网上会面及通电话，与约300名义工保持联系。



年内义工计划举办26项义工活动，服务约2 800小时，并为义工推出多个全新网上培训课程，包括串流直播的「馆长聊天室X文博义工」讲座。



义工出席香港艺术馆展览的简介会。

博物馆

博物馆见习员培训计划

「博物馆见习员培训计划」旨在培育博物馆专才，以应付未来的需要。计划继续推行，二零二零至二一年度的见习员名额为18个。见习员会派驻香港艺术馆、香港历史博物馆、香港文化博物馆、香港科学馆、香港太空馆、香港电影资料馆、艺术推广办事处、非物质文化遗产办事处或文物修复办事处，接受为期两年有关博物馆管理或文物修复工作的在职培训，从实际工作中学习如何策划展览及教育节目。

与故宫博物院合作

二零一七年十二月，本署与故宫博物院签订文化交流与合作意向书，合作计划为期五年。二零二零至二一学年，计划踏入第三个年度，以「情」作为学校节目「穿越紫禁城」系列的主题，活动内容包括话剧巡回演出、工作坊和校内展览。节目以现场及网上形式进行，让学生透过剧中紫禁城内历史人物的关系，认识中国历史文化。二零二零年十二月，本署推出「红墙下的路人甲乙丙」网上展览，展现宫中小人物的生活点滴。

博物馆发展新计划

政府已预留200亿元改善和增建文化设施，当中包括博物馆项目。二零二一年二月，文物修复资源中心的概念设计取得元朗区议会支持。香港科学馆和香港历史博物馆扩建工程的施工前期工序，已于二零二零年十月开展。为扩建工程举办的「1+1设计比赛」于二零二一年三月起接受报名，邀请本港建筑专才提供设计概念。

香港艺术馆

今年适逢中华人民共和国与意大利建交50周年，香港艺术馆与意大利乌菲兹美术馆合办「香港赛马会呈献系列：波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展」，展出乌菲兹美术馆借出的42件藏品，包括桑德罗·波提切利以及同期其他大师的画作。展览探索艺术家与委托人的关系，突出美第奇家族与文人在开创历史新时代方面担当的重要角色。



「香港赛马会呈献系列：波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展」展出意大利乌菲兹美术馆借出的42件珍贵藏品，包括桑德罗·波提切利以及同期大师的画作。

香港艺术馆与敏求精舍合办「聚道传承—敏求精舍六十周年」展览，展出超过40位收藏家珍藏的器物书画，以纪念此享负盛名的收藏家组织成立60周年。展览亦有助参观者深入认识展品背后的历史文化。



敏求精舍以道聚贤，致力搜集、研究和推广中国文化艺术。为庆祝成立60周年，敏求精舍举办「聚道传承—敏求精舍六十周年」展览，展出逾300项会员珍藏的中国艺术品。

香港艺术馆除举办「鉴藏人生—虚白斋主人刘作筹」、「淡泊明志—至乐楼藏中国书画选」、「吴冠中—速写生活」及「不是时装店！」等展览展出馆藏外，还与客席策展人及香港艺术家合作，举办「多元视野—八、九〇年代香港艺术新象」展览，呈现当代艺术在不同媒介的多元面貌。香港

博物馆

艺术馆在梳士巴利花园艺术广场展出的大型户外艺术装置「城寻山水」，获德国品牌设计委员会颁发「2020标志性设计奖(创新建筑奖)」、「法国巴黎DNA设计大奖2021(景观设计—小型项目)」及「新加坡好设计标志奖2021(室内设计)」，并入围「世界建筑节·中国赛区2020」。香港艺术馆的品牌及形象标志亦荣获「DFA亚洲最具影响力设计奖2020」铜奖。



「淡泊明志—至乐楼藏中国书画选」展览展出至乐楼约60组精选藏品。



「吴冠中—速写生活」展览展出约30幅由吴冠中及其家人捐赠的速写和画作，探索大师如何从日常写生中体验美感。



「不是时装店！」展览展出艺术馆四大馆藏的藏品，引发参观者思考日常生活、审美价值和流行文化之间的联系。



「香港艺术：客席策展」展览系列的「多元视野—八、九〇年代香港艺术新象」展览展出七组具代表性的艺术家的作品，观众可透过场内的文献资料，重温上世纪八、九十年代香港艺坛的重大转变。

为配合展览，香港艺术馆筹办多项活动及节目，以丰富观众的体验。与香港美术教育协会合办的「艺术馆访客体验计划」以清新的手法诠释贯穿不同展览主题的展品，拉近访客与香港艺术馆的距离。其中的「Stamp by Me」游戏荣获「手机市场推广卓越大奖2021」的「最创新手机技术应用」金奖。香港艺术馆还制作「阿夫爷爷在哪里？」亲子学习套，二零二零年九月起在馆内派发，以助年幼参观者探索翻新后的香港艺术馆，加深对精选藏品的认识。

博物馆



「阿夫爷爷在哪里？」亲子学习套为6至10岁儿童而设，鼓励孩子与家长一起探索香港艺术馆。学习套以原创故事的形式开展，包含精心设计的互动游戏及小工具，为博物馆游历过程增添趣味。

四名不同媒介的艺术家应香港艺术馆之邀，与合作机构一口艺术协会的建筑师及设计师一同参与「我思我坐」艺术计划，透过一系列公众参与活动，创作五组艺术座椅。二零二零年九月起馆内展出整个共同创作的过程，参观者可探索每组座椅所承载的故事。



「我思我坐」艺术计划举行一系列公众参与活动，为香港艺术馆创作五组艺术座椅。参观者可以坐下舒展身心，聆听每张座椅背后的故事。

香港艺术馆推出「云游艺术馆」，于网站上载各式各样的多媒体资源，以及为不同的展览举办串流直播和虚拟导赏，让市民在疫情期间仍可安坐家中参观展览和欣赏艺术。此外，香港艺术馆推出「五官感应艺术馆」网上节目，在举办文化活动及拓展观众方面另辟蹊径。节目内容包括三场网上表演，让参加者以跨媒介、跨感官的虚拟互动方式，欣赏馆内的空间和艺术品。

博物馆



网上节目「五官感应艺术馆」包含互动剧场、颂钵工作坊及无伴奏合唱，让参加者以跨媒介、跨感官的方式，欣赏香港艺术馆的藏品和建筑空间。

年内，香港艺术馆吸引超过233 000人次入场参观。

茶具文物馆

茶具文物馆是香港艺术馆的分馆，藏品包括已故罗桂祥博士所捐赠的茶具和相关文物，以及由罗桂祥基金捐赠珍贵的中国陶瓷和印章。年内，茶具文物馆举办「阳羨清韵：茶具文物馆罗桂祥紫砂珍藏」展览，展出罗桂祥藏品中的紫砂珍品和二十世纪制壶名家的杰作。茶具文物馆亦举办「岭南印记」展览，介绍岭南地区篆刻历史，并探讨古时香港与内地的文化交流。年内茶具文物馆接待超过24 000人次入场参观。



茶具文物馆举办「阳羨清韵：茶具文物馆罗桂祥紫砂珍藏」展览，精选115套紫砂器具，展示明清及二十世纪制壶名家的作品。展品还包括紫砂文房用品，由此展现紫砂器物的丰富多姿，以及当代宜兴名家的创意。

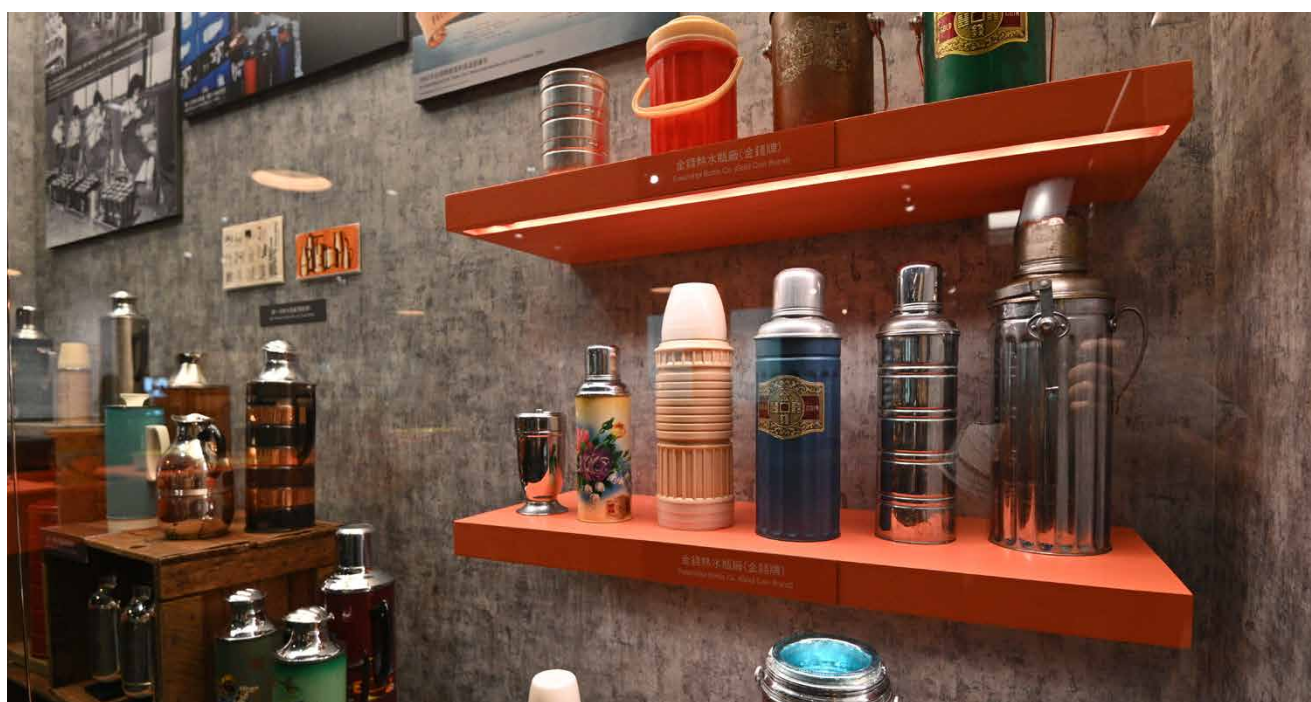


「岭南印记」展览透过约60方罗桂祥基金捐赠的印章，介绍岭南地区篆刻历史，并探讨古时香港与内地的文化交流。

香港历史博物馆

香港历史博物馆致力通过探讨历史发展及香港独特的故事，扩阔参观者的视野。除了常设展览外，历史博物馆还定期主办各类专题展览，亦与本港、内地和海外的文博机构合办展览活动。

二零二零年六至七月和九至十月期间，历史博物馆举行「『工』不可没—香港工业传奇」展览，展出约1 200组香港工业制品及相关物品，回顾香港逾百年的工业发展和成就。



「『工』不可没—香港工业传奇」展览展出本地生产的保温壶。

历史博物馆大堂二零二零年九月起展出「旧影藏珍—香港早期历史图片展」，以馆藏的历史照片，配上扼要的解说文字，探索维多利亚城(四环九约)从十九世纪中叶到二十世纪中叶的发展。



「旧影藏珍—香港早期历史图片展」展出逾40张历史照片。

历史博物馆现正全面更新常设展览。筹备新常设展期间，馆方在二零二一年二月推出「经典再现—香港故事精华展」，内容分为史前香港与历代发展、香港的民俗、香港割占与早年发展、日占时期、现代都市共五个部分，并以1997年香港回归作结，展出约460组精选展品和约210张照片。展览新增多媒体节目及拍照区，让参观者感受香港昔日的情怀。



展览利用全新的插画和多媒体节目重现「香港故事」经典的场景，让参观者获得崭新的体验。

博物馆

为配合年内实行的社交距离措施，历史博物馆在二零二零年十二月推出全新网上平台「e度游」，提供展览、导赏、讲座、短片、藏品故事、表演及小游戏，让市民随时随地浏览。

年内，历史博物馆亦举办了103项教育和推广活动，包括现场和网上进行的讲座、工作坊、比赛，以及亲子和外展活动等。

年内在历史博物馆开放期间，约有132 300人次入场参观。除了香港海防博物馆和孙中山纪念馆外，历史博物馆还管理三所规模较小的分馆，分别是鰂鱼涌公园内的葛量洪号灭火轮展览馆、深水埗的李郑屋汉墓博物馆，以及柴湾的罗屋民俗馆。这三所分馆于年内开放期间，分别约有18 850、9 040和2 880人次入场参观。

香港海防博物馆

香港海防博物馆位于筲箕湾，是香港历史博物馆的分馆，原址前身为拥有百年历史的旧鲤鱼门炮台。该馆现正关闭进行更新工程，以提升观众设施并更新常设展览的内容。

年内海防博物馆举行巡回展览、网上讲座和军事遗址考察等外展活动，以助闭馆期间与社区保持连系，以及提升公众对香港军事历史的认识及兴趣。

孙中山纪念馆

孙中山纪念馆位于甘棠第之内，馆内设有两个常设展览，介绍孙先生的生平事迹以及他与香港的密切关系。推出防疫措施后，年内纪念馆曾举办公众讲座、工作坊及表演。二零二零年十二月起，参观者可利用「智博行」流动应用程序寻找常设展览精选展品的位置，并可随时使用语音导赏服务。纪念馆年内开放期间接待的参观者约有10 810人次。

香港文化博物馆

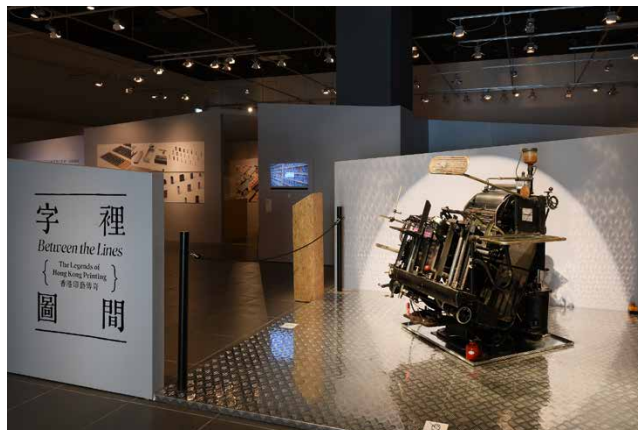
香港文化博物馆是一所综合性博物馆，致力保存、介绍和诠释香港的多元文化，藉着举行不同的展览和公众节目，把香港市民与各地文化连结起来。

年内文化博物馆与香港版画工作室合办两个专题展览，探索本地印刷业的发展。二零二零年十月至二零二一年九月举行的「20/20香港版画图像艺术展」展示大师的经典版画及年轻艺术家的最新创作，二零二零年十月至二零二一年七月举行的「字里图间—香港印艺传奇」展览则介绍活字印刷及平版石印这两种传统印艺的有趣故事。以上两场展览为版画学术界盛事「IMPACT 11」国际版画研讨会的大型活动。

博物馆



「20/20香港版画图像艺术展」展出上世纪四十年代至二零二零年的作品，当中有本地大师的经典版画，也有年轻艺术家的新作。



「字里图间—香港印艺传奇」展览介绍传统的活版和活字印刷。

此外，文化博物馆与东华三院在二零二零年十月至二零二一年三月合办「善道同行—东华三院筹募文化与社会发展」展览，展出逾200项文物，透过东华三院的筹募文化反映社会发展，重温香港人的集体回忆。



「善道同行—东华三院筹募文化与社会发展」展览展出逾200项文物，探索东华三院的筹募文化，以此角度解读香港社会的发展。

为使参观者能深入欣赏专题展览，文化博物馆举行了多项公众节目，包括专题讲座、工作坊和示范，并因应疫情制作多个网上节目，例如配合专题展览推出「网上直播导赏团」，以及制作专题短片，上载到康文署「寓乐频道」和文化博物馆YouTube频道，包括一系列关于截拳道和活版印刷的示范短片，让观众能更深入欣赏本地艺术历史文化。

博物馆



小朋友参加亲子版画工作坊，与家长一起设计和雕刻图像，印制独一无二的凸版画。



「字里图间—香港印艺传奇」展览的网上导赏团包含印刷示范。图中版画艺术家正在讲解排版技巧。

为引发儿童和青少年对博物馆的兴趣，文化博物馆继续举办「博物馆小先锋」及「文化新人类—青年领袖奖励计划」两项活动，并捕捉历年训练和实习活动的珍贵片段，辑录成一系列的影像节目。

文化博物馆虽因疫情而数度休馆，但全年的参观者仍约有94 240人次，辖下的香港铁路博物馆和上窑民俗文物馆两所分馆，参观者分别约有66 780和16 860人次。

年内，逾百年历史的313号车卡移送香港铁路博物馆永久展出。部分室外展品亦已修复。



313号历史车卡已移送香港铁路博物馆永久展出。

香港科学馆

香港科学馆透过互动展品以及内容丰富的活动和展览，向学生及公众推广科学及科技。

二零二零年七月至二零二一年二月期间，科学馆与香港科技大学(科大)合办「百毒不侵—守护健康的抗疫新科技」展览，介绍冠状病毒的基本知识、2019冠状病毒病背后的科学、抗病毒治疗、预防疫苗，以及从预防、减低传播风险、研发治疗方案的角度，展示科大抗疫方面的科研项目。



「百毒不侵—守护健康的抗疫新科技」展览设有互动展品「热能大比拼」，看谁能制造更多热能。

二零二零年九月至十一月举行的「2020邵逸夫奖展览」介绍二零二零年度邵逸夫奖得奖者及其杰出贡献，并阐述相关学术领域的基础科学知识。

「机械人的五百年」展览由科学馆与伦敦科学博物馆合办，于二零二零年十一月至二零二一年五月举行。展览细说类人型机械人背后长达500年的故事，展出约100组与别不同的藏品，探究自十六世纪以来机械人的演化，以至发展出现今的人形机器。展览介绍自动机械装置和人工智能的技术发展，并探讨机械人对我们所处的世界和未来的影响。



「机械人的五百年」展览展出各种机械人，令人眼界大开。

科学馆与香港科技园机械人技术促进中心合办「智能新力军」展览，介绍由本地科研人员和企业研发，有关机械人和人工智能的创新科研成果及相关产品。

为配合二零二一年香港花卉展览，科学馆于二零二一年三月至五月期间举行「花花世界感官游」展览，参观者可运用五感，探索缤纷的花花世界。

年内，参观科学馆的展览以及参加相关教育及推广活动的人数为101 930人次。

香港太空馆

香港太空馆通过举办展览、天象厅节目和推广活动，向市民推广天文知识。馆内的天象厅定期播放全天域电影、立体球幕电影和天象节目，另有常设和专题展览介绍及解说天文学和太空科学。

太空馆在大堂举行专题展览，唤起公众对二零二零至二一年主要天文现象的注意，当中包括二零二零年八月的英仙座流星雨、十二月的双子座流星雨，以及十二月二十一日木星合土星。此外，太空馆还举行了「火星2020探测车任务—毅力号」和「2020邵逸夫天文学奖」专题展览。

「宇宙Univers/e」虚拟现实展览由康文署和法国驻香港及澳门总领事馆合办，是「数码创新十一月」其中一项活动。展览于二零二零年十一月举行，为期两周，超过2 000人次入场参观。观众戴上虚拟现实眼镜，就能欣赏场内六段虚拟现实影片。展览的开幕讲座请来两名法国专家，介绍航天训练和太空碎片相关的知识，太空馆亦放映了两部有关太空科学的法国纪录片。

博物馆



香港太空馆和法国驻香港及澳门总领事馆合办「宇宙Univers/e」展览，提供天文和太空科学的虚拟现实体验，令人叹为观止。

二零二零年六月二十一日，太空馆大堂内直播太阳望远镜拍摄的日偏食，现场观众逾7 000人次，另有逾32万人次在YouTube和Facebook等社交媒体平台观看。二零二零年十二月十三日，太空馆超高清串流直播双子座流星雨，获媒体广泛报道，两小时的串流节目录得逾12万人次观看。二零二零年十二月二十一日，太空馆亦在网上平台播放木星合土星的天文现象。



香港太空馆大堂直播太阳望远镜下日偏食的实时影像。

博物馆

为响应香港图书馆节，太空馆在屯门公共图书馆和粉岭公共图书馆举行工作坊，并上载活动内容至图书馆节网站与市民分享。



粉岭公共图书馆内，香港太空馆人员利用简单的器具，向工作坊参加者揭示宇宙膨胀的奥秘。

太空馆的「星夜行」流动應用程式自二零一四年推出以来录得逾30万次下载。这个流动应用程式为观星爱好者而设，包含中西星图、星座故事录音资料、天文资讯和相关活动资料。

天象厅自二零二零年五月起关闭进行翻新工程，除更换天象厅的半球形屏幕、数码天象投影控制系统、音响和投影设施外，还全面翻新天象厅的控制室和制作室。另外，太空馆举行了超过46场推广活动，共约9 000人次参加。

艺术推广办事处

在二零二零至二一年度，艺术推广办事处与不同伙伴合作，举办一系列社区及公共艺术推广计划，让香港的文化生活更添姿彩，鼓励公众欣赏艺术。此外，艺术推广办事处还于境外，包括大湾区和海外城市拓展艺术项目，向外推广本港的艺术和文化。

艺术推广办事处于二零二零年推出的「非凡！屯门河」公共艺术计划属「活化屯门河及市中心环境」社区重点项目计划。六组本地艺术家应邀创作雕塑、城市家具、社区织物和互动装置，作品分布在屯门河畔多个地点，突出屯门的历史和特色。

博物馆



「非凡!屯门河」公共艺术计划展出的心形艺术装置《团门》表达和谐共处、共建社区的愿望，也是迎接居民归家的标记。

艺术推广办事处于二零二一年一月推出「邂逅!市中森」公共艺术项目，探索香港动植物公园的故事和人与大自然的关系。17组艺术家或艺术团队从公园的历史、集体回忆、文化想像及自然生态取得灵感，创作不同类型的艺术作品，并且举行一系列在地的创意活动。



在《城市中的动物》的创作者张惠文的妙笔之下，和我们一起生活在香港的濒危动物仿如人类一样沟通互动。

博物馆

「一休之间—系列一」自二零二零年十二月起在工业贸易大楼展出。首个系列邀请了本地建筑师龚翊豪设计一组四件以「四君子」为灵感的艺术座椅，营造出集艺术、自然与休憩于一身的写意空间。



龚翊豪设计的竹制艺术座椅《四峦有时》以日射角度的变化，展现四季的特色。

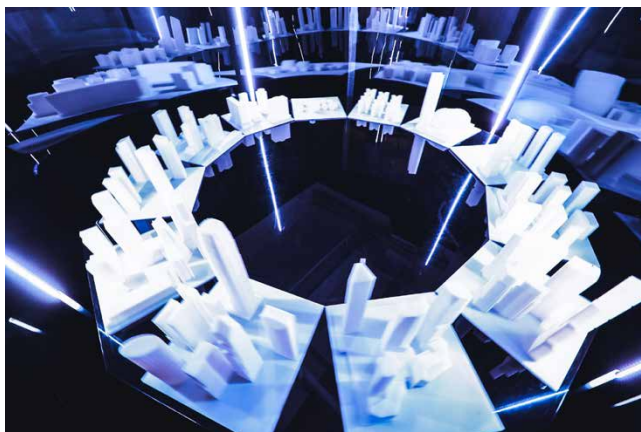
「越后妻有大地艺术祭」是大型国际户外艺术节。艺术推广办事处于二零一八年在该艺术祭创建香港部屋，让香港、日本以至世界各地的文化艺术得以互相交流。香港部屋第三个展览于二零二零年十月揭幕，展出由香港艺术家团队L sub透过一连串以连结、互动为基础的参与性创作之成果，重塑香港部屋为可安暖俗心之所。



本地艺术家团队L sub的「心安之物」项目把香港部屋变成深思之所。

博物馆

艺术推广办事处与香港设计师协会合办大湾区艺术展览系列「创><艺互联」，展出香港艺术家及设计师和一位深圳媒体艺术家的作品，以艺术和创意带动香港与大湾区城市互联互通。首两场展览分别于二零二一年一月和二月在深圳举行。



设计师许迅为「创><艺互联」大湾区艺术展览系列「潜在异想脑空间」创作艺术装置，探索急速的城市发展。



设计师梁展邦把无用的木盒变为香盒，冉冉轻烟代表时光流逝；作品在「创><艺互联」大湾区艺术展览系列「生活里不在意的它」中展出。

为配合东九文化中心的兴建，艺术推广办事处筹划「东九文化中心公共艺术作品委约计划」，以邀请参赛和公开征集提案的方式，委约国际和本地艺术家创作公共艺术装置，丰富中心的视觉艺术内涵。

艺术推广办事处与香港中文大学艺术系一群年轻艺术史学者合作，围绕紫禁城的文物、历史和文化，进行一项为期三年的中国艺术文化研究计划。研究成果转化成「穿越紫禁城」系列网上展览，以供浏览。

油街实现

油街实现是本地年轻艺术家交流的开放平台，以致力在社区层面推广艺术、鼓励共同参与及创作艺术为宗旨。

二零二零至二一年度，油街实现举办两项展览。「如果我们还有空间」邀得七组创意工作者联同研究伙伴探讨如何将环保概念融入日常生活，「明日的昨日是今日」则展出李杰的在地艺术装置，挑战参观者对过去、现在和未来的感知。

此外，油街实现亦与不同艺术家、设计师和社区伙伴合作。「安乐一课」邀请擅长空间设计的建

博物馆

建筑师萧健伟、彭展华和陈树仁建构一个空间，让访客在内探索安乐感的构成元素，筹集参加者对「安乐」的定义。不同背景的访客还可参与一系列的活动，分享自己的体验。实验性项目「XCHANGE: 修缮」由艺术家与设计师合作进行，透过举行一系列的工作坊，鼓励参加者建立人与自然之间的可持续关系。而「油街印象」、「一景·二声」和「蒙洪初开的岛屿」则是与摄影师刘智聪、音乐人龚志成和创意作家Vivienne Chow的合作项目。



「安乐一课」的参与者在特设的空间下思考「安乐」的泉源。



「XCHANGE: 修缮」透过设计及艺术，于生活日常发掘减少资源浪费、发展可持续生活的创意构思。

香港视觉艺术中心

艺术推广办事处辖下的香港视觉艺术中心是开放的艺术空间，内有为艺术创作而设的工作室，以及为艺术学习、研究和交流而设的设施。近年中心以新媒体艺术为重点，推出多个跨界创意艺术项目。最近艺术家赵朗天应邀以声音、乐曲及媒体艺术形式，创作以「时间」为题的网上多媒体项目「今日是昨日的明日—昨夜，我又梦见我」，利用数码器材营造虚拟的视听体验。年内除「medialogue」系列推出范加的《异体恋》外，中心还举办「艺术专修课程2020-21」和其他教育活动，并安排网上直播艺术讲座，以拓展观众。



艺术家范加的单频道录像作品《异体恋》摄录收集菇菌、寻找身上黑痣等动作，以荒谬主义探查种族排他的本质。

非物质文化遗产办事处

非物质文化遗产(非遗)办事处负责本地非遗确认、立档、研究、保存、推广和传承的工作。自首份「香港非物质文化遗产代表作名录」(代表作名录)于二零一七年公布以来，非遗办事处一直举办各项展览，推出多项教育及推广活动，藉此增进公众对本地非遗项目的认识。

年内非遗办事处举办不少教育和推广活动，让社会大众及学界都能参与其中。二零二零年七月至十月期间，非遗办事处与珠海学院香港历史文化研究中心合办「非遗传承—族群移居与香港非物质文化遗产」讲座系列。五场讲座以族群移居为主题，并阐述族群移居对香港非遗的影响。非遗办事处的「南音游记—行到边·唱到边」继续巡回各区演出，其他的公众活动亦继续举行，包括「发现非遗」活动系列的非遗传承人示范、表演和讲座。因疫情关系，上述公众活动主要以网上形式进行。二零二零至二一学年内，「非遗进校园」节目系列推出「非遗·欣赏—无伴奏合唱」、「非遗厨房」和「齐绘非遗墙」三项新活动，让中小学生在校园内参与无伴奏合唱非遗歌曲、制作非遗小食，以及创作「非遗墙」壁画。

博物馆



参加「非遗厨房」活动的学生在专业厨师指导下学习制作非遗小食。



壁画家带领学生一同设计及绘制校园内的「非遗墙」。

二零二零年六月至九月期间，非遗办事处与政府档案处和香港公共图书馆合办「那些年的节庆」展览，在位于三栋屋博物馆的香港非遗中心展出，介绍长洲太平清醮、香港潮人盂兰胜会和香港天后诞这三个列入代表作名录的传统节庆。



「那些年的节庆」展览介绍香港非物质文化遗产代表作名录上的长洲太平清醮、香港潮人盂兰胜会和香港天后诞。

为拓展观众群、增进市民对非遗的认识，位于三栋屋博物馆的香港非遗中心已开展展览更新工作。展览将会采用跨学科的创意手法进行策展，令展品更具吸引力。有关项目将于二零二一至二二年度分期完成。

二零一八至一九年度《财政预算案》建议拨出3亿元，加强保护、推广及传承非遗的工作，透过研究及推广工作保护香港非遗，并支持本地非遗传承人和传承团体的相关工作。该计划资助

博物馆

与代表作名录及香港非遗清单上的项目有关的社区主导项目，以及接受合资格个人和机构申请与非遗办事处进行指定合作计划的伙伴合作项目。非遗办事处分别于二零二零年一月及七月推出第二轮社区主导项目和伙伴合作项目，期望透过积极推动社区参与保护非遗的工作，提高公众对非遗的认识和了解，以助欣赏非遗项目蕴藏的文化内涵。

文物修复办事处



年内，文物修复办事处修复了539项具有历史及文化价值的物品，当中包括书画、历史文献、纺织品、相片、金属品、雕塑、有机文物和出土文物，并针对文物进行多项科学研究。办事处推出串流直播节目「历史文献的保护—难题与解决方法」，讲解保护历史文献的重要性，并讨论纸本文物朽坏的常见原因，浏览人次为678。

文化大事纪要



日期	项目名称
2019年4月至2021年1月	第三十一届香港印制大奖
2019年6月22日至2021年3月31日	动力筑影
2019年9月至2020年12月	2020年「4·23世界阅读日创作比赛」—「阅读,伴我成长」
2019年9月22日至2020年7月31日	点子游花园II
2019年10月至2020年5月、2020年11月至2021年6月	「穿越紫禁城」系列学校节目
2019年11月10日至2020年7月20日	时间的见证／又一山人 X 黄炳培／四十年创意展
2019年11月27日至2020年6月22日	「饶宗颐的故事」展览
2019年11月30日至2020年5月27日	观景·景观—从泰纳到霍克尼
2019年11月30日至2020年7月1日	虚室生白—虚白斋藏品选
2019年11月30日至2020年7月5日	从粪筐到餐车—吴冠中诞辰一百周年展
2019年11月30日至2020年7月5日	众乐乐—至乐楼藏品选
2019年11月30日至2020年8月26日	公私两全—中国文物馆藏与捐赠

文化大事纪要

2019年11月30日至2020年9月16日	失而复得—遮打藏品的守护
2019年11月30日至2020年10月11日	原典变奏—香港视点
2019年11月30日至2020年11月25日	自在风景
2019年11月30日至2020年12月16日	小题大作—香港艺术馆的故事
2019年11月30日至2021年5月30日	香港经验·香港实验
2019年11月30日至2021年8月31日	城寻山水
2019年12月至2021年5月	小书豆的寻宝历奇
2019年12月7日至2021年4月26日	「沙头角庆春约太平清醮」展览
2019年12月27日至2020年5月31日	一分钟放空
2020年1月至9月	第三十届全港诗词创作比赛
2020年1月至11月	二零二零年中文文学创作奖
2020年4月20日至6月21日	松—松—e阅读小站
2020年5月29日起	「WeWeWebWeb合家欢」网上平台
2020年6月至2021年1月	第十三届香港文学节:「字旅·时光」
2020年6月至2021年9月	安乐一课
2020年6月15日至7月14日	岭海揽珍—粤港珍贵古籍展
2020年6月17日至10月5日	「工」不可没—香港工业传奇
2020年6月19日至9月7日	「那些年的节庆」展览
2020年6月27日至11月15日	如果我们还有空间
2020年7月至2021年4月	故事·起动
2020年7月1日至8月31日	2020夏日阅缤纷
2020年7月11日至12日	国际儿童及青少年电影合家欢2020
2020年7月31日至2021年2月3日	百毒不侵—守护健康的抗疫新科技

文化大事纪要

2020年9月至11月	《医研荟萃》2020网上公开讲座系列
2020年9月至2021年2月	十五分钟的约会
2020年9月至2021年4月	「都会香港」专题讲座
2020年9月14日起	旧影藏珍—香港早期历史图片展
2020年9月17日至12月15日	「慈善与社会」讲座及巡回展览
2020年10月至11月	2020生死教育讲座系列：谈生论死
2020年10月1日至2021年7月4日	鑑藏人生—虚白斋主人刘作筹
2020年10月7日至2021年9月6日	20/20香港版划图像艺术展
2020年10月7日至2021年7月26日	字里图间—香港印艺传奇
2020年10月8日至9日、16日至18日	香港八和会馆—传统粤剧例戏及排场折子戏展演
2020年10月9日至11日	《我们的音乐剧》—香港原创音乐剧音乐会
2020年10月10日至11月11日	越后妻有大地艺术祭—香港部屋：L sub「心安之物」
2020年10月14日至11月13日	幼稚园主题故事剧场
2020年10月16日起	「更新视野」网上平台
2020年10月18日至11月29日	香港图书馆节2020
2020年10月23日至2021年3月10日	香港赛马会呈献系列：波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展
2020年10月28日至2021年3月7日	「善道同行—东华三院筹募文化与社会发展」展览
2020年10月30日至2021年2月7日	淡泊明志—至乐楼藏中国书划选
2020年10月30日至2021年2月7日	吴冠中—速写生活
2020年11月至2021年3月	香港记忆讲座系列(2020-21)
2020年11月6日	2020年度哲学讲座
2020年11月11日	「大会堂乐萃」系列：郑智元双簧管演奏会

文化大事纪要

2020年11月12日至15日、19日至22日	更新视野—《空气颂》
2020年11月13日至2021年5月26日	机器人的五百年
2020年11月19日	「音乐显才华」系列：沈蔚斯钢琴演奏会
2020年11月27日至29日	「续·舞」系列：梁芷茵《SWITCH》
2020年11月28日	乐在社区阅缤纷—快闪图书馆2020
2020年11月29日	粤剧日
2020年12月至2021年1月	2020年「与作家会面」系列：阅读成长路—写作人的故事
2020年12月至2023年12月	「穿越紫禁城」系列网上展览—红墙下的路人甲乙丙
2020年12月28日至2021年5月23日	明日的昨日是今日
2020年12月31日至2022年12月31日	一休之间—系列一
2021年1月9日至31日	大湾区艺术展览系列「创><艺互联」—潜行异想脑空间
2021年1月16日至6月30日	邂逅!市中森
2021年2月至3月	作家与你线上说故事
2021年2月6日至10日、15日至28日	大湾区艺术展览系列「创><艺互联」—生活里不在意的它
2021年2月19日起	经典再现—香港故事精华展
2021年2月19日至6月16日	聚道传承—敏求精舍六十周年
2021年3月5日至2022年4月24日	多元视野—八、九〇年代香港艺术新象
2021年3月19日至2022年1月5日	不是时装店!
2021年3月26日至4月11日	2021香港科学节
2021年3月26日至10月31日	今日是昨日的明日—昨夜,我又梦见我



康乐及文化事务署署长是部门财政预算的管制人员，负责确保部门以合乎经济原则的方式，提供高效率的优质服务。

拨款来源

本署的经费来自政府拨款。在二零二零至二一年度，本署的开支为103.36亿元，用以支付辖下五个主要范畴的运作开支和非经营开支。该五个范畴分别是：康乐及体育、园艺及市容设施、文物及博物馆、表演艺术，以及公共图书馆。有关拨款也用以资助香港拯溺总会、多个本地体育团体，以及由非政府机构营运的营舍。

政府的基本工程储备基金提供拨款予本署的基本工程项目，以及单项费用超过1,000万元的主要系统及设备。各工程项目的拨款及施工进度则由建筑署监管。

财政预算管制

为确保核准预算得到妥善的财政管控，本署采用三层财政预算架构。在这架构下，约200名预算负责人员获授权调拨资金，并就辖下开支承担责任。

收费及收入

在二零二零至二一年度，本署的收入为5.13亿元，主要来自各项收费、门票收入和设施租金。有关款额会记入政府一般收入帐目内。

本署管理超过550种收费款项，并确保按时收取该等款项，妥善入帐，并定期作出检讨。



人力概況

截至二零二一年三月底，本署雇用約9 600名公務員，分屬不同職系，當中包括約3 700名康樂事務經理、館長、圖書館館長、文化工作經理、音樂主任、技術主任（文化工作）、康樂助理員和文化工作助理員等部門職系人員，以及約5 900名其他共通職系和一般職系人員。

本署不時雇用非公務員合約僱員輔助公務員隊伍，以應付某些時段的特定服務及運作需要。

員工訓練及發展

本署在二零二零至二一年度為員工提供專業和一般訓練，安排多項課程，涵蓋不同範疇，以配合本署的工作需要，協助員工發揮潛能，以及提升個別員工的工作能力。

樹藝和園藝工作人員接受的訓練涵蓋樹木檢查、樹木病理學、樹木風險評估、樹木防治和修護、園藝管理和園景設計等範疇。訓練課程包括「目視法樹木檢查及樹木風險認知課程」、「樹木風險評估訓練課程連考試」和「進階樹木檢查課程」，並輔以樹藝專題座談會。部分員工獲資助修讀本地及海外專業資格課程，包括香港大學專業進修學院的「樹木管理及保育高等文憑」和「園景設計證書」、香港公開大學的「專業樹木管理證書」、匯縱專業發展中心的「樹藝學及樹木工作監督專業證書」、香港浸會大學持續教育學院的「樹木管理專業文憑」，以及英國的「樹藝理學碩士學位課程」。



树艺和园艺实习训练。

本署安排负责草地管理和保养的员工参与各类训练课程，包括香港高等教育科技学院的「草坪科学与管理专业证书」和「园艺树艺及园境管理专业文凭」，以及澳洲的「园艺文凭课程（运动草坪管理）」，以获取专业资格。署方亦为有关员工安排各类实习计划。

为提升文化事务部员工的专业知识水平及技巧，本署提供多项有系统的训练课程，涵盖文化管理、艺术行政管理、创意产业管理、表演艺术基础、博物馆管理和资讯学等课题。

舞台管理人员所接受的专业培训，包括专业舞台科技、吊索装置、特别舞台效果和安全检查。



舞台管理人员参加绳索技术及吊挂安全工作坊，熟习如何在剧院使用绳索及吊索装置。



舞台管理人员参加电脑灯系统工作坊，掌握电脑灯系统的最新发展趋势。

本署为文化事务部部分负责特定范畴的不同职系员工提供特别设计的训练课程，内容涵盖建筑欣赏、精选文化巨匠概述、媒体传意、数码营销和设计科技等范畴。



欧锦棠在李小龙诞辰80周年当天亲身介绍这位传奇武打巨星。



高级人员参加应对传媒工作坊，学习与传媒互动的知识和技巧。

年内，本署继续举办「一场同事分享会」系列讲座，让同事分享个人心得或专业才能。今年的分享会中，文化事务部员工讲述他们在都爹利街石阶及煤气路灯修复工程和香港铁路博物馆改善工程中负责的工作。



讲座介绍香港铁路博物馆改善工程及重置313号火车卡的工作，内容深入有趣，参加者听得津津有味。

过往本署会挑选一些员工到香港以外的地方接受培训，包括参加考察、实习训练和实习生计划，以及与国际机构交流，藉此扩阔国际视野。在二零二零至二一年度，大部分已计划的培训活动受2019冠状病毒病影响而取消或延期，有些则改以线上形式举行。

为了让员工和市民继续享有安全健康的环境，本署年内举办多项职业安全健康课程，包括「树艺工作安全健康」、「防止被动物及昆虫咬伤讲座」、「管理阶层的基本安全讲座」、「前线工作人员的

人力资源

基本安全讲座」、「体力处理操作合格证书课程」、「强制性基本安全训练课程(建筑工程)」、「密闭空间作业核准工人安全训练课程」和「安全使用货车尾板」。

本署亦定期开办多项有关文康服务的课程,并且提供其他一般训练,内容涵盖一般知识和技能、基本督导技巧、语文与沟通技巧、客户服务、电脑软件应用和资讯科技。



部门拍摄顾客服务培训影片,供训练前线人员之用。



「无障碍环境」讲座设有轮椅体验环节。



讲座介绍艺术科技的应用和东九文化中心的未来规划,内容富启发性,参加者都专心聆听。

整体而言,我们在二零二零至二一年度为各职系和职级的员工(包括非公务员合约雇员和前市政局合约员工)提供合共9 982个训练名额。

员工关系与沟通

本署视员工为最重要的资产，故此致力提供有效的沟通渠道，让员工提出意见和分享建议，藉以提升部门的运作效能和加强服务。

本署管理层与员工保持恒常接触。部门协商委员会和一般职系协商委员会的会议是重要的沟通平台，不同职系的员工代表出席会议，就影响员工工作安排和福祉的事宜进行讨论和交流意见。二零二一至二二年度部门协商委员会和一般职系协商委员会的员工代表已于二零二零年年底选出，员工在选举过程中反应良好，合资格选民的整体投票率为53%。

管理层亦定期与属同一职系或职务相若员工的职工会举行联合会议，听取员工就影响其权益或工作的事宜所提出的意见。管理层亦不时就备受关注的议题，举行不定期的会议、非正式会面和简报会。此外，日常对话和书面通讯亦是管理层与员工保持联系的重要方法。

员工关系／员工福利组担当管理层与员工的沟通桥梁，每年处理数以百计的员工诉求及查询。2019冠状病毒病疫情对部门的正常运作造成前所未有的影响，员工关系／员工福利组与不同职级员工紧密合作，纾减员工对多项事宜的忧虑，例如是否有口罩及保护装备可供使用、政府整体的防疫和社交距离措施、不同时期的在家工作和弹性工作时间安排、2019冠状病毒病检测安排，以及部门有否提供指引和发出指令，说明如何处理日常暂停开放设施和公共服务的情况。员工亦可随时致电压力管理热线寻求协助或辅导。在公务员事务局协助下，该组亦为情绪受特殊事故影响的员工举办小组分享会。

部门管理层欢迎员工随时提出意见，并鼓励员工不断改进。为配合各项政府措施，本署在二零二零年举办员工建议计划，以「创新科技／节能环保」为主题，收到共22份具创意的建议书。此外，本署继续透过公开渠道收集员工意见。

年内，大部分员工联谊活动包括兴趣班及康乐活动都受2019冠状病毒病疫情影响而暂停。然而，管理层与员工之间的联系没有因此中断。署长特别发出电子圣诞卡及函件，向全体员工送上祝福和鼓励，对员工竭力对抗2019冠状病毒病和维持公共服务表示感谢。署长亦分别向感染2019冠状病毒病的同事发函慰问。此外，高级首长级人员到访各改作感染控制和检疫场地的营舍和中心，表达对在这些场地工作的前线人员的支持。年内，部门同事之间不时分享互相扶持的信息，共渡时艰。

部门义工队由逾150名员工组成，让同事有机会在公余参与有意义的活动。为遵行政府的抗疫

人力资源

政策，义工队暂停社区服务活动，例如探访安老院，以及与非牟利机构合办的其他活动。然而，这无阻我们与政府携手对抗2019冠状病毒病，逾2 000名同事毫不犹豫参与各类抗疫工作。有些同事自愿承担行政工作，例如在检疫营舍担任护送员、接听热线电话、处理登记事宜，以及提供其他后勤行政支援，以应对严峻的疫情。其他同事则热烈响应公务员事务局的呼吁，在全港的社区检测中心及社区疫苗接种中心担任工作人员，协助为全港市民提供免费的病毒检测及疫苗接种服务。

本署共有14支体育队，由逾400名员工组成，鼓励同事保持作息平衡。体育队实践部门理念，参与各种体育活动，展示健康生活模式。

部门出版《员工通讯》季刊，刊载部门最新活动花絮，以及同事在背后付出的努力，并载有员工管理及员工福利事宜的实用资讯和经验分享。《员工通讯》是部门与员工的沟通工具，成效显著。

激励员工

在二零二零至二一年度，员工除了按多项恒常的员工激励计划，就他们的优秀工作表现及／或服务获得表扬外，在抗疫工作中为社会作出贡献的员工也获特别赞扬。为肯定他们付出的努力，政务司司长向有关员工致送感谢状，以表谢意。署长亦向部门全体人员发出感谢信，衷心感谢员工无私奉献，竭力服务市民。

政务司司长感谢状



逾2 000名部门员工获颁政务司司长签发的感谢状，以表扬他们全面支援本港的抗疫工作，无私奉献。

署长发出的感谢信



康乐及文化事务署署长亲自向部门全体人员发出感谢信，表扬他们在疫情期间发挥专业精神，竭力服务市民，并衷心感谢他们克服重重困难，以示鼓励。

定期举办的激励计划

在二零二零至二一年度，逾370名员工获颁发优良表现奖状、长期优良服务奖状、长期优良服务公费旅行奖，以及公务员事务局局长嘉许状。

公务员事务局局长嘉许状



五名部门员工在二零二零年获颁发公务员事务局局长嘉许状，以表扬他们过去多年表现优秀出色。



本署广泛应用资讯科技。在二零二零至二一年度，本署推行37项电脑化计划，总开支为7,082万元。该等计划有助进一步提升本署的服务质素和运作效率。

公共图书馆电脑化计划

香港公共图书馆持续丰富电子馆藏，在二零二零至二一年度增添了由六个电子书及电子资源供应商提供的资料库，包括Britannica Library和Business Book Summaries，至今共存放来自逾80个不同渠道的电子读物及娱乐资料，供公众阅览。香港公共图书馆的登记读者可经图书馆网站或流动平台，阅览多种电子书、电子杂志和电子期刊，以及接触多种类型的音乐。

二零二零年四月，香港公共图书馆亦提升了图书馆系统的网上目录，显示香港出版书籍的封面图像、摘要和注释，使书籍的展示方式更丰富。

本署现正为推行全新的「智慧图书馆系统」招标。新系统将更广泛应用资讯及通讯科技，以及采用无线射频识别技术的自助服务设施，除可提升香港公共图书馆的设施和服务质素、成本效益和便捷程度外，还有助推广全城阅读文化和配合香港发展为智慧城市。

康体服务预订系统

市民可利用本署的「康体通」系统在网上、订场处柜台或自助服务站，预订康体设施和报名参加社区康体活动。该系统为网上用户提供了更多付款方式，包括银联卡、JCB卡、Apple Pay和Google Pay。自二零二一年一月起，网上付款亦适用于社区康体活动的中签者。

「康体通」系统投入服务逾20年，本署现正开发全新智能康体服务预订资讯系统，以取代现有系统，为市民提供更具效率、方便易用的预订服务。推行系统的服务合约于二零二零年三月批出，目标是在二零二三年推出新系统的第一阶段服务。

现正进行的项目

- 本署现正筹备全新的「城市售票网」系统。新票务系统的功能和服务均有所改善，并会采用混合云端运算技术，遇有热门节目门票需求激增时会灵活提升系统容量。新系统预计在二零二二年推出。
- 本署现正改良「树木资料库系统」，纳入约十万棵生长于未批租或未拨用的政府土地上的树木，并连系发展局现有系统，以便各政府部门分享和管理树木资讯。有关工作预计在二零二二年完成。本署亦会开发流动应用程式，供员工进行年度树木风险评估时使用。
- 本署正逐步采用政府推出的「智方便」，让市民可便捷登入部分网上服务和预填表格。二零二一年三月，「音乐事务处学员网络」开始采用「智方便」，而「康体通」系统和图书馆系统的网上服务现正进行提升，以便在二零二一至二二年度开始采用「智方便」。



本署为全港市民提供优质康乐、体育和文化设施网络，有助确立香港为宜居城市的地位。这些设施分别以不同工程项目兴建，包括工程费用逾5,000万元的基本工程项目；区议会主导的地区小型工程项目；以及其他小规模建筑工程项目。本署与各区议会紧密合作，例如致力物色合适用地兴建新设施，以满足各区居民的需要。本署自二零零零年以来，已在全港完成逾145项工程项目，工程费用总额约330亿元。

新落成的设施

年内完成的四项基本工程项目分别是晓明街游乐场、安秀道公园、启德海滨公园（香港儿童医院段），以及马窝路花园。这些项目的工程费用及设施启用日期载于附录四。

尚在施工的设施

在二零二零至二一年度完结时，共有19项康体设施基本工程项目正在兴建，包括发展泳滩、休憩用地、体育馆、足球场、新建游泳池、在现有游泳池场馆提供暖水游泳池，以及重建元朗大球场和马鞍山第103区全新综合设施大楼的施工前期工序。正在施工的文化设施包括兴建东九文化中心和鲤景道综合大楼分区图书馆；天水围第109区文物修复资源中心施工前期工序；粉岭第11区新界东文化中心施工前期工序；以及香港科学馆及香港历史博物馆扩建工程施工前期工序。这些项目的动工日期及目标竣工日期载于附录五。

设施和工程项目

本署正积极落实两项政府主要的规划和发展工作，其中一项是政府在二零一七年一月公布的五年计划，旨在大量增加本港的康体设施。计划包括建议增建或改善26个体育及康乐设施的项目，以及在五年内为另外15个体育及康乐设施项目进行技术可行性研究。26个项目当中，有两个已经完成，另有13个现正施工或正在进行施工前期工序。

另一项是财政司司长在二零一八年二月发表的《财政预算案演辞》中宣布的200亿元用以改善和增建文化设施的计划。计划内多个项目将会在未来十年陆续展开，当中包括兴建新界东文化中心和文物修复资源中心；扩建香港科学馆、香港历史博物馆和香港大会堂；以及翻新香港文化中心。



本署按照政府指引，把一些非核心服务外判予私营机构以提高效率；这些外判服务包括清洁、保安、园艺护养及场地管理。截至二零二一年三月三十一日，本署管理的主要外判服务合约共103份，涵盖康乐和文化设施，总值为57.86亿元。

本署按照四个主要原则安排服务外判：

- 订立的合约必须具商业成效；
- 服务质素不得有所下降；
- 有关服务必须合乎成本效益；以及
- 不会出现人手过剩的问题。

截至二零二一年三月，本署已把以下14间体育馆的管理服务外判：

- 赛马会屯门蝴蝶湾体育馆；
- 鰂鱼涌体育馆；
- 振华道体育馆；
- 长沙湾体育馆；
- 竹园体育馆；
- 彩虹道体育馆；
- 和兴体育馆；
- 北葵涌邓肇坚体育馆；
- 鸭脷洲体育馆；
- 花园街体育馆；
- 黄竹坑体育馆；

服务外判

- 晓光街体育馆；
- 杨屋道体育馆；以及
- 天水围体育馆。

本署亦把辖下若干文化设施的管理服务外判。这些设施包括：

- 孙中山纪念馆；
- 葛量洪号灭火轮展览馆；
- 油麻地戏院；
- 油街实现；
- 香港视觉艺术中心；以及
- 香港非物质文化遗产中心。

合约管理

本署一直密切监察服务合约承办商的表现，合约管理人员也定期与承办商的高层管理人员会晤。本署密切关注承办商支付予非技术工人的工资和提供的福利是否符合政府在改善非技术工人待遇和权益方面的政策，并定期提醒承办商本署不会接受非技术工人受到任何形式的剥削。本署的电脑化评核制度记录承办商的整体表现，让本署在评审新的投标建议时可参考承办商过往的表现。



本署多年来推行多项措施，以确保政府的整体环保政策目标贯彻执行。这些措施有助本署尽量减少产生污染、节约资源和保护自然环境。

在二零二零至二一年度，我们继续以环保车辆取代部门传统车辆，并采用节能屋宇装备装置。在本署辖下建筑物引入高效能照明系统和可再生能源一直是重要工作。我们已在部分博物馆安装光伏照明系统，把太阳能转化为电力。本署的办公室和场地尽可能利用天然光，以减低照明方面的耗电量，并安装活动感应器以避免不必要的用电。多个公园和游乐场按日落日出时间自动开启或关闭照明装置。场地的空调系统方面，我们把预冷时间缩短，并在不同区域和范围安装独立的照明和空调开关控制器。

在可行情况下，本署与机电工程署和建筑署合作定期进行能源审核和节能改善工程。本署继续为辖下主要建筑物定期进行碳审计，以评估减碳成效，并寻求减排方法。一如以往，本署在三月参与世界自然基金会举行的「地球一小时2021」熄灯行动。

为减少用水，我们实地视察灌溉系统以找出有否漏水，并使用喷洒器灌溉以减少耗水量。其他节约用水措施包括在合适地点种植耐旱植物以减低灌溉需要、严格监察大型公园水景设施以控制耗水量，以及为各项设施安装节水装置和使用海水冲厕。

在本署的整体环保工作中，减少制造废物和回收用过的物料，是两大重要措施。本署尽量采用环保物料，包括可循环再造和可再用的办公室文具。我们也在总部大楼等逾750个辖下场地设置废物分类箱。本署的「物尽其用、循环再造」具体措施包括安排辖下公共图书馆及演艺场地

环境保护工作

把纸张和残旧的图书馆资料循环再造、以电邮方式向图书馆使用者发出过期提示通知和预约待取通知书，以及利用电子方式宣传演艺节目和搜集文化场地使用者的意见。我们在大部分演艺场地安装数码屏幕和电子显示屏作宣传节目之用，以取代传统发泡胶板和纸制海报。为支持「自备水樽」社区计划，我们在辖下文康场地设置约1 450部饮水机及饮水器。我们亦在多个场地设置雨伞除水器及雨伞架，并继续逐步停用雨伞胶袋。园艺保养工程所产生的园林废物尽可能重用，作为土壤改良剂和其他用途，而园艺保养工程所使用的环保产品（例如厨余堆肥及动物废料堆肥），也有所增加。我们也种植更多开花多年生及木本灌木以代替时令年生植物，以减少植物废物。本署已签署「惜食香港」运动的《惜食约章》，并鼓励辖下文康场地的膳食服务承办商尽量减少制造厨余。

本署的环保使命之一，是透过举办展览、陈列、讲座、导赏团和工作坊教育公众，让他们意识到身边的环保问题，并推广文物保育。我们也以植物美化环境，经常在现有园景区（包括公园、休憩处和路旁市容地带）进行园景改善工程。我们也举办各种社区绿化活动，藉此推广绿化工作及园艺活动，年内举办的活动包括「社区园圃计划」、「社区种植日」、「绿化义工计划」和「外展绿化推广活动」。

本署每年检讨工作表现，其中包括评估各组别及办事处如何有效采取环保和减废措施。在二零二零年十二月，本署发表了第二十份《环境报告》，阐述部门各项环保管理政策、措施和工作。



年内，尽管受2019冠状病毒病疫情影响，政府曾推出政府雇员特别上班安排，本署继续透过新闻稿、记者招待会和社交媒体平台等渠道，向公众发放有关部门服务、设施和活动的新闻及资讯。此外，本署全年亦维持提供传媒查询服务，并在台风袭港期间启动24小时运作的紧急新闻中心，由员工轮班值勤。

本署致力宣传各式各样的文康活动，包括「网上互动体育训练课程」、「香港花卉展览」、「全民运动日」、「艺在『指』尺」系列、「香港图书馆节2020」，以及推出设有「101入门教室」的全新一站式网上学习平台康文署「寓乐频道」。本署亦广泛宣传博物馆举办的各项大型展览，包括「波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展」和「机械人的五百年」展览。这些宣传活动通过多个渠道和媒体，包括电视、电台、互联网、报章、刊物、海报、单张、小册子、外墙横额和灯柱彩旗，以及户外展板和展览来接触市民大众。

本署亦在社交媒体平台Facebook和Instagram推出两个崭新的专页「康文+++」，以及吉祥物「活力仔」和「思文喵」，藉此发放部门资讯。本署把文康主题影片上载到这些新平台，以开发更多与公众沟通的有效渠道。

公共关系和宣传



二零二零年十二月，部門開設了「康文+++」Facebook和Instagram社交媒體平台專頁以及推出了吉祥物「活力仔」和「思文喵」，發放康文署最新資訊和加強與市民溝通。

本署定期更新網站，發放各項服務和設施的資訊，以及即將舉办的文康活動詳情，亦每周以電子雜誌形式，把主要活動的精華摘要透過電郵發送至訂戶。市民也可從網站下載本署的刊物、申請表格和招標公告。



在二零二零至二一年度，本署就表演艺术活动进行意见调查，调查结果为本署提供有关公众需要和喜好的有用资料；本署会参考这些资料，为表演艺术制订合适的节目和市场推广策略。年内，本署继续就辖下部分选定博物馆的服务定期进行意见调查，了解参观者对服务的满意程度。

本署定期从不同渠道搜集公众对本署政策、设施及服务等事宜的意见，并把这些意见存入本署的公众意见登记系统，定期进行分析，从而找出可改善之处。

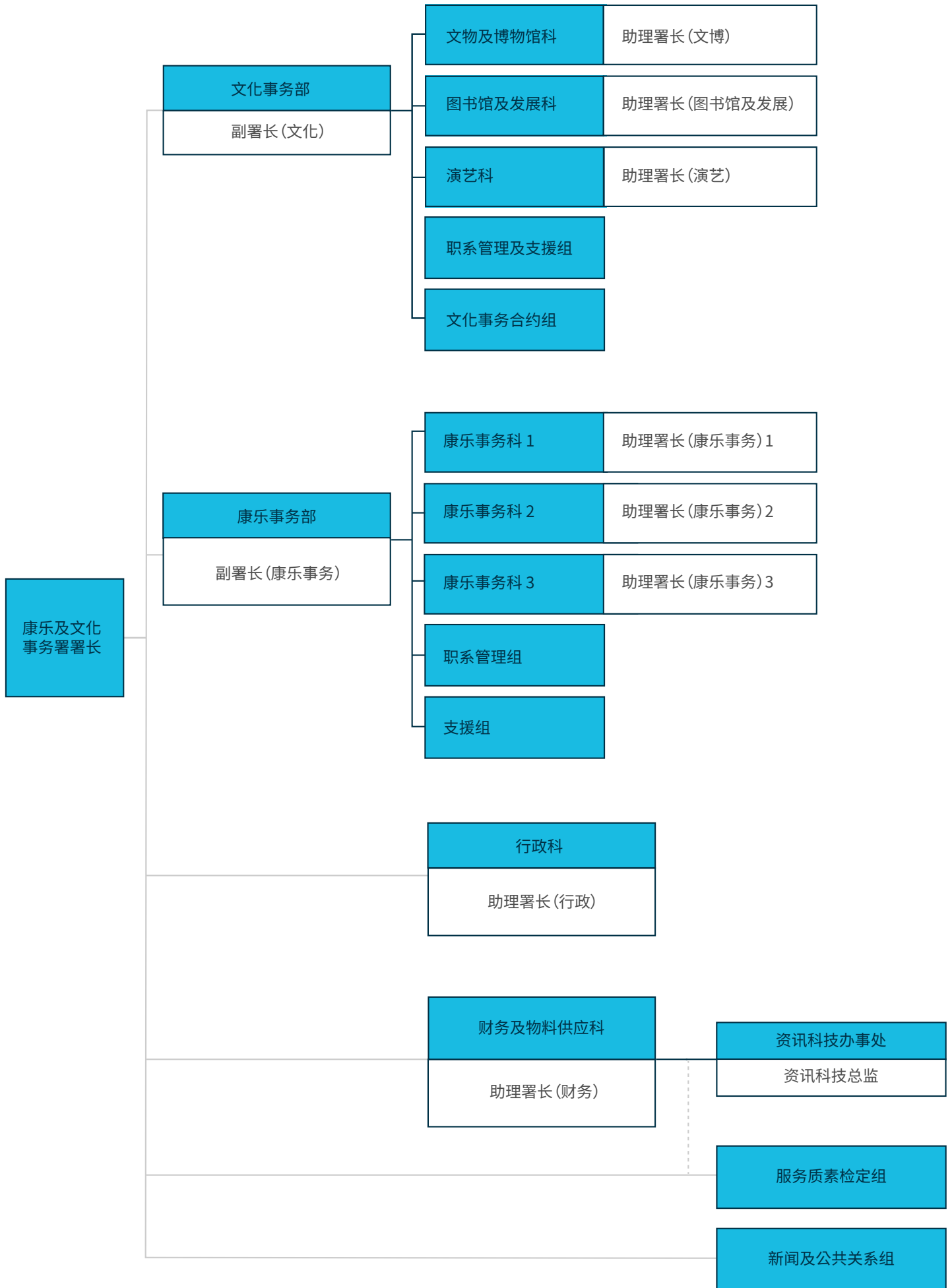
反映意见渠道

本署欢迎市民积极提出意见，并致力尽快跟进查询和投诉。市民如有意见、查询和投诉，可循以下途径向本署提出：

- 致电本署24小时热线2414 5555 (此热线现由「1823」接听)
- 发电邮至enquiries@lcsd.gov.hk (此电邮帐户现由「1823」统筹处理)
- 致函康乐及文化事务署行政科总务组
地址：新界沙田排头街1至3号康乐及文化事务署总部13楼
传真号码：2603 0642

架构图

(截至二零二一年三月三十一日)



工作成绩

文化服务

1. 表演艺术

(A) 表演场地

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
批核下列各类订租申请		
(a) 普通订租	在每月的截止申请日期起计14个工作日内给予书面回复	100%
(b) 特别订租	在每月的截止申请日期起计14个工作日内给予书面回复	100%
(c) 逾期订租		
(i) 大型设施		
a) 包括演奏厅、音乐厅和展览厅／展览馆	在每周的截止申请日期起计7个工作日内给予书面回复	100%
b) 香港体育馆和伊利沙伯体育馆的表演场	在接获申请起计7个工作日内给予书面回复	100%
(ii) 小型设施		
包括演讲室、舞蹈室、会议室等	在接获申请起计7个工作日内给予书面回复	100%

(B) 售票服务

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
售票处售票	在25分钟内为顾客提供服务(受欢迎节目和大型艺术节／电影节门票开售时的繁忙时段除外),并在4分钟内完成发售一张门票	100%
电话查询服务	在5分钟内为顾客提供服务,繁忙时段(上午10时至11时及下午12时30分至2时)除外	100%
电话订票服务	在下一个工作天内把门票邮寄给订票的客户	100%

工作成绩

2. 图书馆服务

(A) 图书馆

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
在图书馆开放使用时(包括繁忙时段)有九成时间达到下述服务标准		
(a) 申请新图书证	10分钟	100%
(b) 补领图书证	10分钟	100%
(c) 外借一项图书馆物品	5分钟	100%
(d) 归还一项图书馆物品	5分钟	100%
(e) 预约一项图书馆物品	5分钟	100%

(B) 书刊注册

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
根据《书刊注册条例》(香港法例第142章)在宪报刊登注册书刊的目录	每季刊登一次	100%

工作成绩

3. 文物和博物馆服务

博物馆

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
处理学校提出的参观活动和导赏服务申请	7个工作日内	100%
为香港科学馆和香港太空馆内可供参观者触摸和操作的展品进行保养	至少有九成展品经常维持可供使用的状况	100%
提供种类均衡的博物馆活动	(i) 每月举办4个不同主题的展览 (ii) 每月举办750节教育活动	100% 13.9% ⁽¹⁾
添置艺术作品和文物,以保存香港的艺术和文化遗产	新增藏品数量按年增加约2%	11.4% ⁽²⁾

注:

⁽¹⁾ 部分公众活动受2019冠状病毒病疫情影响而暂停。

⁽²⁾ 由于适合添置的文物数目时有不同,因此不能保证每年新购的馆藏数量能够维持固定增幅。

工作成绩

4. 所有文化服务

服务类别	目标	二零二零至二一年度的 工作成绩
退还租用设施的费用、博物馆及演艺节目的门票费用、博物馆活动及服务的费用、参加音乐训练班及活动的费用、图书馆资料重置费用,以及临时图书证按金		
(a) 一般情况下非信用卡缴费的退款申请		
(i) 淡季(一月至六月及十一月至十二月)提交的申请	在收到填妥的申请文件及全部证明文件后30个工作日 ⁽¹⁾ 内,完成处理95%的申请	44% ⁽²⁾
(ii) 旺季(七月至十月)提交的申请	在收到填妥的申请文件及全部证明文件后50个工作日 ⁽¹⁾ 内,完成处理95%的申请	0% ⁽²⁾
(b) 一般情况下信用卡缴费的退款申请 ⁽³⁾		
	由于信用卡缴费的退款只能存入该信用卡的帐户,因此另需至少10个历日由政府代理人 and 信用卡发卡银行处理退款事宜	14% ⁽²⁾

注:

⁽¹⁾ 不包括星期六、星期日及公众假期。

⁽²⁾ 受2019冠状病毒病疫情影响,政府决策局及部门在某段时期只能提供紧急和必须的公共服务,并实施政府雇员特别上班安排。文化设施因而关闭,接获的退款申请数目亦随之激增,增幅前所未有,故此难免需要更长时间处理。

⁽³⁾ 不适用于不能以信用卡缴费的场地/办事处。

工作成绩

康乐服务

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
以先到先得方式接受报名的活动		
(a) 在地区康乐事务办事处／场地的柜台报名	轮候时间不超过15分钟， 繁忙时段(上午8时30分至10时30分)除外	100%
(b) 邮递报名	在截止报名日期起计7个工作日内通知申请人	100%
以抽签方式接受报名的活动		
	(i) 在抽签日期起计5个工作日内公布抽签结果	100%
	(ii) 在抽签日期起计7个工作日内通知中签的申请人	100%
亲自前往场地柜台申请租用体育设施	轮候时间不超过15分钟， 繁忙时段(上午7时至7时30分)除外	100%
泳池的入场轮候时间	轮候入场时间少于20分钟，泳池额满除外	100%

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的首次申请		
(a) 向申请人发出认收通知书，并把申请送交有关政府部门征询意见	在收到全部所需文件和视察处所后 5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出发牌规定通知书	在确定有关政府部门不提出反对后 5个工作日内完成	100%
(c) 向申请人发出牌照	在确定申请人已符合一切发牌规定后 5个工作日内完成	100%
处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的续期申请		
(a) 向申请人发出认收通知书，并把申请送交有关政府部门征询意见	在收到全部所需文件后5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出游乐场所牌照续期批准书	在确定有关政府部门不提出反对和申请人 已符合一切发牌规定后5个工作日内完成	100%

工作成绩

康乐服务

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
处理桌球馆、公众保龄球场和公众溜冰场牌照的转让申请		
(a) 向申请人发出认收通知书,并把申请送交有关政府部门征询意见	在收到全部所需文件后5个工作日内完成	100%
(b) 向申请人发出游乐场所牌照转让批准书	在确定有关政府部门不提出反对和申请人已符合一切发牌规定后5个工作日内完成	100%

服务类别	目标	二零二零至二一年度的工作成绩
退还康体活动或租用康体设施的费用及收费		
(a) 一般情况下非信用卡缴费的退款申请		
(i) 淡季(一月至六月及十一月至十二月)提交的申请	在收到填妥的申请文件或康体活动结束后(以较后日期为准)30个工作日内 ⁽¹⁾ 内,完成处理95%的申请	10% ⁽²⁾
(ii) 旺季(七月至十月)提交的申请	在收到填妥的申请文件或康体活动结束后(以较后日期为准)50个工作日内 ⁽¹⁾ 内,完成处理95%的申请	0% ⁽²⁾
(b) 一般情况下信用卡缴费的退款申请	由于信用卡缴费的退款只能存入该信用卡的帐户,因此另需至少10个历日由政府代理人 and 信用卡发卡银行处理退款事宜	10% ⁽²⁾

注:

⁽¹⁾ 不包括星期六、星期日及公众假期。

⁽²⁾ 受2019冠状病毒病疫情影响,政府决策局及部门在某段时期只能提供紧急和必须的公共服务,并实施政府雇员特别上班安排。康乐设施因而关闭,接获的退款申请数目亦随之激增,增幅前所未有,故此难免需要更长时间处理。

收支表

	二零二零至二一年度 百万元 (修订预算)	二零一九至二零年度 百万元 (实际)
收入		
租金	85	250
各项收费		
入场费及租用费	367	644
活动收费	23	34
其他	11	25
其他收入	27	43
收入总额	513	996
经常开支		
个人薪酬	3,660	3,577
强制性／公务员公积金供款	254	230
部门开支	5,048	4,625
宣传工作	54	81
文化节目、娱乐节目、活动及展览	211	250
康乐及体育活动、节目、运动及展览	107	84
图书馆资料及多媒体服务	104	105
文物及博物馆展览	90	111
资助金	433	406
经常开支总额	9,961	9,469
非经常／非经营开支		
机器、设备及工程	294	309
其他	81	52
开支总额	10,336	9,830

资料来源：二零二一至二二年度《预算》(卷一)

二零二零至二一年竣工的基本工程项目

设施名称	工程费用 (百万元)	设施启用日期
晓明街游乐场	160.2	二零二零年十月
安秀道公园	201.0	二零二零年十一月
启德海滨公园(香港儿童医院段)	82.2	二零二一年二月
马窝路花园	93.8	二零二一年六月

现正施工的设施

工程名称	动工日期	目标竣工日期
(A) 现正施工的康体设施 (由康文署主导的工程)		
在大埔龙尾发展泳滩	二零一三年六月	二零二一年上半年
大埔第1区体育馆、社区会堂及足球场	二零一七年二月	二零二一年下半年
后德大道公园	二零一八年六月	二零二一年上半年
改建黄大仙摩士公园游泳池, 以提供暖水泳池	二零一八年十二月	二零二二年上半年
北区第47及48区休憩用地	二零一九年一月	二零二一年上半年
天水围第107区游泳池场馆及休憩用地	二零一九年一月	二零二二年下半年
后德车站广场	二零一九年二月	二零二二年下半年
建造行人天桥及升降机塔以连接鸭脷洲风之塔公园及鸭脷洲邨	二零二零年十二月	二零二二年下半年
扩建九龙城区海心公园	二零二零年十二月	二零二三年下半年
大角咀海辉道休憩用地	二零二零年十二月	二零二三年上半年
重建九龙仔游泳池	二零二零年十二月	二零二四年上半年
(B) 现正施工的康体设施 (由其他决策局/部门主导的工程)		
深水埗西北九龙填海区第6号地盘的体育馆、五人足球场及公共图书馆设施 (运输及房屋局)	二零一六年十二月	二零二一年下半年
观塘彩荣路体育馆 (房屋署/运输及房屋局)	二零一七年一月	二零二一年上半年
重置骏业街游乐场设施至康宁道公园及牛头角食水配水库 (起动九龙东办事处/发展局)	二零一八年三月	二零二一年下半年
海滨道公园及其邻近范围改善工程 (起动九龙东办事处/发展局)	二零一八年十二月	二零二一年上半年
毗邻新蒲岗公营房屋发展项目的地区休憩用地 (运输及房屋局)	二零一九年三月	二零二一年上半年
临华街游乐场及其邻近范围改善工程 (起动九龙东办事处/发展局)	二零二零年七月	二零二二年下半年
(C) 现正进行施工前工序的康体设施		
重建元朗大球场 — 施工前期工序	二零一九年一月	二零二二年上半年
马鞍山第103区综合设施大楼 — 施工前期工序	二零二零年十二月	二零二三年下半年

现正施工的设施

工程名称	动工日期	目标竣工日期
(D) 现正施工的文化设施		
兴建东九文化中心	二零一六年一月	二零二二年上半年
鲤景道综合大楼分区图书馆及安老院舍	二零二零年十二月	二零二三年下半年
(E) 现正进行施工前工序的文化设施		
天水围第109区文物修复资源中心施工前期工序	二零一八年七月	二零二二年上半年
粉岭第11区新界东文化中心施工前期工序	二零一八年十一月	二零二二年上半年
香港科学馆及香港历史博物馆扩建工程施工前期工序	二零二零年十月	二零二三年上半年

康体市容设施

康体市容设施		数目	康体市容设施		数目
康体设施			休憩设施		
体育馆		102	大型公园		26
球场(室内及户外)			公园/花园/休憩处		1 648
羽毛球		661	儿童游乐场 ⁽⁵⁾		665
篮球 ⁽¹⁾		531	动物园/鸟舍		5
手球 ⁽²⁾		56	温室		3
排球 ⁽³⁾		265	社区园圃		25
壁球 ⁽⁴⁾		292			
网球		252			
大球场(户外)		2			
草地足球场(天然及人造草)		81			
硬地足球场		234			
曲棍球场		2			
榄球场		1			
运动场		25			
草地滚球场(室内及户外)		12			
障碍高尔夫球场		1			
露天剧场		22			
射箭场		4			
滚轴溜冰场		29			
缓跑径		114			
单车径/设施		27			
泳滩		41			
泳池		44			
水上活动中心		5			
度假营		4			
高尔夫球练习场(室内及户外)		4			
露营地点		1			

注:

⁽¹⁾ 包括22个面积为标准球场一半的篮球场/练习场。

⁽²⁾ 包括两个沙滩手球场。

⁽³⁾ 包括八个沙滩排球场地。

⁽⁴⁾ 包括九个用作美式桌球室的壁球场,以及多个暂时改作其他用途(例如乒乓球室)的壁球场。

⁽⁵⁾ 数字指「设有儿童游乐场的场地数目」而非「儿童游乐处的数目」。如一个场地设有多个儿童游乐处,则该场地的数目只计算一次。

康体设施使用情况 (以百分比显示,另有注明者除外)

康体设施类别	单位	%
硬地球场		
网球	小时	77.5
障碍高尔夫球(数目)	局	633
草地球场		
天然/人造草地球场	节	74.3
草地滚球场	小时	51.2
曲棍球(人造草)	小时	55.0
榄球	小时	100.0
运动场	小时	99.8
体育馆		
主场	小时	86.2
活动室/舞蹈室	小时	64
儿童游乐场 ⁽¹⁾	人	不适用
壁球场 ⁽²⁾	小时	65.4
度假营⁽³⁾		
日营	人	不适用
宿营	人	不适用
黄昏营(使用人次)	人	不适用
其他(使用人次) ⁽⁴⁾	人	不适用
水上活动中心		
日营	人	44.6
露营	人	2.2
使用的船艇(时数)	小时	96 816

注:

使用率(百分比) = $\frac{(a) \text{ 使用设施的总时数/节数(以订场记录为依据) 或 (b) 使用人数}}{(a) \text{ 设施可供使用的总时数/节数或 (b) 可容纳人数}} \times 100\%$

⁽¹⁾ 受2019冠状病毒病疫情影响,儿童游戏室在二零二零至二一年度关闭。⁽²⁾ 包括所有多用途壁球场,例如可用作乒乓球室及活动室的壁球场。⁽³⁾ 受2019冠状病毒病疫情影响,度假营在二零二零至二一年度暂时关闭并转作检疫中心、暂住设施及社区隔离设施。⁽⁴⁾ 包括度假营的其他使用者,例如出席婚礼的人士。

康体活动和美化市容计划

活动／计划	活动／计划(数目)	参加／出席(人次)
康体活动	7 400	400 000
体育资助计划	4 649	303 789
动物教育计划	8	342
园艺教育计划	37	609
绿化校园资助计划	890	250 384
「一人一花」活动	1 202	378 516
绿化香港活动资助计划	1	155
绿化义工计划	94	549
绿化展览／讲座	56	5 668
社区园圃计划	60	2 987
推广绿化外展活动	45	17 230

各地区康乐事务办事处地址及查询电话

地区	地址	查询电话
中西区	香港皇后大道中345号上环市政大厦10楼1001室	2853 2566
九龙城	九龙马头围道165号土瓜湾政府合署10楼	2711 0541
深水埗	九龙深水埗元州街59至63号元州街市政大厦7楼	2386 0945
东区	香港鲗鱼涌街38号鲗鱼涌市政大厦3楼	2564 2264
观塘	九龙观塘翠屏道2号	2343 6123
南区	香港香港仔大道203号香港仔市政大厦4楼	2555 1268
湾仔	香港湾仔轩尼诗道225号骆克道市政大厦9楼	2879 5622
黄大仙	九龙黄大仙清水湾道11号牛池湾市政大厦4楼	2328 9262
油尖旺	九龙尖沙咀柯士甸道22号九龙公园办事处1楼	2302 1762
离岛	香港中环统一码头道38号海港政府大楼6楼617至623室	2852 3220
葵青	新界葵涌兴芳路166至174号葵兴政府合署8楼805室	2424 7201
北区	新界上水智昌路13号石湖墟市政大厦4楼	2679 2819
西贡	新界将军澳培成路38号西贡将军澳政府综合大楼9楼	2791 3100
沙田	新界沙田沙田乡事会路138号新城市中央广场1座12楼1207至1212室	2634 0111
大埔	新界大埔乡事会街8号大埔综合大楼3楼	3183 9020
荃湾	新界荃湾杨屋道45号杨屋道市政大厦3楼330B室	2212 9702
屯门	新界屯门屯喜路1号屯门政府合署3楼	2451 0304
元朗	新界元朗桥乐坊2号元朗政府合署2楼212室	2478 4342

文娱节目入场人次

场地	二零二零至二一年度 表演场数 ⁽²⁾	二零二零至二一年度 入场人次 ⁽²⁾
香港文化中心 ⁽¹⁾	36	11 898
香港大会堂	55	9 264
西湾河文娱中心	47	8 227
上环文娱中心	37	4 154
高山剧场	44	5 055
牛池湾文娱中心	108	14 206
油麻地戏院	78	5 394
荃湾大会堂 ⁽¹⁾	126	12 673
屯门大会堂 ⁽¹⁾	48	11 111
沙田大会堂 ⁽¹⁾	110	20 820
葵青剧院 ⁽¹⁾	51	12 702
元朗剧院 ⁽¹⁾	38	16 566
大埔文娱中心	16	1 046
北区大会堂	16	891
香港电影资料馆电影院	24	1 090
香港体育馆	-	-
伊利沙伯体育馆	-	-
香港科学馆演讲厅	-	-
香港太空馆演讲厅	4	318
其他康乐及文化事务署场地	36	19 255
非康乐及文化事务署场地	302	29 178
总计	1 176	183 848

注:

(1) 包括在大堂和广场举行的节目。

(2) 不包括租用者举办的节目。

文化节目、艺术教育和观众拓展、艺术节、社区演艺、文化交流及电影节入场人次

表演类别	二零二零至二一年度 表演场数	二零二零至二一年度 入场人次
文化节目组		
音乐	28	9 995
舞蹈	16	822
跨媒体艺术	15	1 100
戏剧	63	9 625
中国戏曲	27	8 721
总计	149	30 263
艺术节及观众发展事务组		
艺术教育和观众拓展*	256	11 023
艺术节*	-	-
社区演艺	124	7 116
总计	380	18 139
电影及文化交流组		
文化交流活动	1	500
电影	93	17 486
总计	94	17 986

* 不包括资助艺团及本署其他办事处所主办的表演项目／活动。

博物馆入场人次

场地	二零二零至二一年度的入场人次
香港艺术馆	233 273
香港历史博物馆	132 298
香港科学馆	101 930
香港太空馆	55 466
香港文化博物馆	94 243
香港海防博物馆	-
三栋屋博物馆	9 189
香港铁路博物馆	66 779
茶具文物馆	24 267
上窑民俗文物馆	16 860
罗屋民俗馆	2 875
李郑屋汉墓博物馆	9 041
香港电影资料馆	21 205
孙中山纪念馆	10 811
葛量洪号灭火轮展览馆	18 849
其他场地	二零二零至二一年度的入场人次
香港视觉艺术中心	12 907
油街实现	39 011

公共图书馆使用情况

二零二零至二一年度

图书馆数目	82
登记读者人数	4 714 625
图书馆馆藏	
书籍数目	13 330 342
多媒体资料数目	1 783 583
外借图书馆资料数目	21 625 081
多媒体服务申请数目	411 302
推广活动数目	3 006
推广活动参加人次	3 337 867
网上图书馆服务	
网上搜览数目	16 914 728
网上续借数目	8 426 770
网上预约数目	426 825
多媒体资讯系统使用次数	7 133 324
登记书籍数目	15 737
登记期刊数目	6 254
签发国际标准书号数目	1 098

主要文化场地

艺术表演场地及室内体育馆	地址
香港文化中心	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
香港大会堂	香港中环爱丁堡广场5号
上环文娱中心	香港皇后大道中345号上环市政大厦4至8楼
西湾河文娱中心	香港西湾河筲箕湾道111号
牛池湾文娱中心	九龙黄大仙清水湾道11号牛池湾市政大厦2至3楼
油麻地戏院	九龙油麻地窝打老道6号
高山剧场及高山剧场新翼	九龙红磡高山道77号
荃湾大会堂	新界荃湾大河道72号
沙田大会堂	新界沙田源禾路1号
屯门大会堂	新界屯门屯喜路3号
葵青剧院	新界葵涌兴宁路12号
元朗剧院	新界元朗元朗体育路9号
大埔文娱中心	新界大埔安邦路12号
北区大会堂	新界上水龙运街2号
香港体育馆	九龙红磡畅运道9号
伊利沙伯体育馆	香港湾仔爱群道18号

主要文化场地

公共图书馆	地址
香港中央图书馆	香港铜锣湾高士威道66号
大会堂公共图书馆	香港中环大会堂高座2至6楼和8至11楼
九龙公共图书馆	九龙培正道5号
沙田公共图书馆	新界沙田源禾路1号
荃湾公共图书馆	新界荃湾西楼角路38号
屯门公共图书馆	新界屯门屯喜路1号
屏山天水围公共图书馆	新界天水围聚星路1号屏山天水围文化康乐大楼高座

博物馆	地址
香港艺术馆	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
香港历史博物馆	九龙尖沙咀漆咸道南100号
香港科学馆	九龙尖沙咀东部科学馆道2号
香港太空馆	九龙尖沙咀梳士巴利道10号
茶具文物馆	香港中区红棉路10号(香港公园内)
李郑屋汉墓博物馆	九龙深水埗东京街41号
罗屋民俗馆	香港柴湾吉胜街14号
上窰民俗文物馆	新界西贡北潭涌自然教育径
香港铁路博物馆	新界大埔大埔墟崇德街13号
三栋屋博物馆	新界荃湾古屋里2号

主要文化場地

博物館	地址
香港海防博物館#	香港筲箕灣東喜道175號
香港電影資料館	香港西灣河鯉景道50號
香港文化博物館	新界沙田文林路1號
孫中山紀念館	香港中環半山衛城道7號
葛量洪號滅火輪展覽館	香港鰂魚涌公園
香港視覺藝術中心	香港中區堅尼地道7A號
油街實現	香港北角油街12號

香港海防博物館自二零一八年九月起暫時關閉以進行翻新工程。

有关文物和博物馆书刊精选

1. 《香港赛马会呈献系列：波提切利与他的非凡时空—乌菲兹美术馆珍藏展》展览图录
 2. 「阿夫爷爷在哪里？」亲子学习套
 3. 《酣花赏杯：徐展堂中国艺术馆展品选粹》研究专书
 4. 《创意摇篮—德宝的童话》电子书
-